



Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissie van de Europese Gemeenschappen



Animalske produkter

Tierische Produkte

Livestock products

Produits animaux

Prodotti animali

Dierlijke produkten

**Landbrugsmarkeder**

**Agrarmärkte**

**Agricultural markets**

**Marchés agricoles**

**Mercati agricoli**

**Landbouwmarkten**

**Priser  Preise  Prices  Prix  Prezzi  Prijzen**

*Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.*

*La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.*

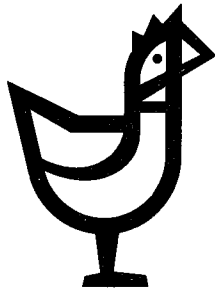
*Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :*

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

*En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.*

# €

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber  
Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Commission of the European Communities  
Commission des Communautés européennes  
Commissione delle Comunità europee  
Commissie van de Europese Gemeenschappen



Animalske produkter	<b>Landbrugsmarkeder</b>
Tierische Produkte	<b>Agrarmärkte</b>
Livestock products	<b>Agricultural markets</b>
Produits animaux	<b>Marchés agricoles</b>
Prodotti animali	<b>Mercati agricoli</b>
Dierlijke produkten	<b>Landbouwmarkten</b>

**Priser** □ **Preise** □ **Prices** □ **Prix** □ **Prezzi** □ **Prijzen**

**GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Generale anliggender  
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Allgemeine Angelegenheiten  
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate General matters  
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Affaires générales  
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Affari generali  
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Algemene zaken**

**Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles  
Bâtiment Berlaymont**

**Tél. 735 00 40/735 80 40**

**Télex 22037 (AGREC)**

**Eftertryk med kildeangivelse tilladt  
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data  
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**

Abréviation et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkorting	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	PE	-	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneenhed	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	BFR	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	FF	Franco francese	Franse frank	Franske franc
Lire	Lira	Italian lira	LIT	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	LFR	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgske franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	HFL	Fiorino	Gulden	Gylden
Couronne danoise	Dänischer Krone	Danish krone	DKR	Corona danese	Deense kroon	Dansk krone
Livre sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	UKL/IRL	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
Shilling autrichien	Österreichischer Shilling	Austrian Shilling	ÖS	Scellino austriaco	Oostenrijkse shilling	Østrigsk Schilling
Franc Suisse	Schweizerischer Frank	Swiss franc	SFR	Franco svizzero	Zwitserse frank	Svenske franc
Couronne Suédoise	Schwedischer Krone	Swedish krone	SKR	Corona svedese	Zweedse kroon	Schwetzske krone
<u>Mesure anglaises</u>	<u>Englische Masze</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vægt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevægt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
-	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgske økonomisk union

	<u>Page/Seite</u>	
Jours fériés	5	Feiertage
<u>I. Viande porcine</u>		<u>I. Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 18	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	19	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	20	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	21 - 33	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	34 - 37	2. Teilstücke
<u>II. Oeufs</u>		<u>II. Eier</u>
A. Eclaircissements	38 - 43	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	44	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	45 - 49	C. Marktpreise
<u>III. Volailles</u>		<u>III. Geflügel</u>
A. Eclaircissements	50 - 55	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	56 - 57	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	58 - 59	C. Marktpreise
<u>IV. Viande bovine</u>		<u>IV. Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	60 - 77	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	78	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants :		1. Lebende Rinder :
a) - Etats membres	79 - 84	a) - Mitgliedstaaten
b) - Pays tiers	85 - 86	b) - Drittländer
2. Veaux vivants	87 - 90	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	91 - 94	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	95 - 98	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
<u>V. Produits laitiers</u>		<u>V. Milcherzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	99 - 109	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	110	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil- Prélèvement envers pays tiers	111 - 112	C. Schwellenpreise - Abschöpfungen gegenüber Drittländern

TABLE OF CONTENTS

INDICE

	<u>Page/Pagina</u>	
Non-working days	5	Giorni festivi
<u>I. Pigmeat</u>		<u>I. Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 18	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	19	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	20	2. Prezzi limite e prelievi verso paese terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	21 - 33	1. Suini
2. Cuts	34 - 37	2. Prezzi staccati
<u>II. Eggs</u>		<u>II. Uova</u>
A. Explanatory note	38 - 43	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	44	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	45 - 49	C. Prezzi di mercato
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Pollame</u>
A. Explanatory note	50 - 55	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	56 - 57	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	58 - 59	C. Prezzi di mercato
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Carne bovina</u>
A. Explanatory note	60 - 77	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	78	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live adult bovine animals :		1. Bovini vivi :
a) - Member states	79 - 84	a) - Stati membri
b) - Third countries	85 - 86	b) - Paesi terzi
2. Live calves	87 - 90	2. Vitelli vivi
D. Market prices	91 - 94	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	95 - 98	E. Prelievi verso paesi terzi
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	99 - 109	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	110	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices		4. Prezzi d'entrata -
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries	111 - 112	C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi

INHOUDSOPGAVEINHOLDSFORTEGNELSEBladzijde/Side

Feestdagen	5	Helligdage	
<u>I. Varkensvlees</u>		<u>I. Svinekød</u>	
A. Toelichting	7 - 18	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser	
1. Basisprijs	19	1. Basispris	
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	20	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen		C. Marktprijzen	
1. Varkens	21 - 33	1. Svin	
2. Deelstukken	34 - 37	2. Delstykker	
<u>II. Eieren</u>		<u>II. Æg</u>	
A. Toelichting	38 - 43	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	44	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	45 - 49	C. Markedspriser	
<u>III. Gevoegelte</u>		<u>III. Fjerkræ</u>	
A. Toelichting	50 - 55	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	56 - 57	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	58 - 59	C. Markedspriser	
<u>IV. Rundvlees</u>		<u>IV. Oksekød</u>	
A. Toelichting	60 - 77	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	78	B. Fastsatte priser	
C. Marktprijzen		C. Markedspriser	
1. Levende runderen :		1. Levende hornkvæg	
a) - Lid-staten	79 - 84	a) - Medlemstaterne	
b) - Derde landen	85 - 86	b) - Tredjelande	
2. Levende kalveren	87 - 90	2. Levende kalve	
D. Marktprijzen	91 - 94	D. Markedspriser	
E. Heffingen tegenover derde landen	95 - 98	E. Importafgifter over for tredjelande	
<u>V. Zuivelprodukten</u>		<u>V. Mejeriprodukter</u>	
A. Toelichting	99 - 109	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	110	B. Fastsatte priser	
1. Richtprijs		1. Indikativpris	
2. Interventieprijzen		2. Interventionspris	
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte	
4. Drempelprijzen		4. Tærskelpriser	
C. Drempelprijzen - Heffingen tegenover derde landen	111 - 112	C. Tærskelpriser - Importafgifter over for tredjelande	



JOURS FERIES DANS LES PAYS DES CE  
FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EG  
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CE

1 9 7 9  
\*\*\*\*\*

FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG  
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC  
OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABLANDE

Mois Monat Mese Maand Month Maaned	d. d. d. d. d. d.	Belgique/ Belgie	Danmark	BR Deutschland	France	Ireland	Italia	Luxembourg	Neder-Land	United Kingdom	Commission						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag
FEV	26	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Karneval	Fastelavns Mandag
MAR	19	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Jeu di Saint	Karfreitag	Maundy Thursday	Giovedì Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag
AVR	12	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Vendredi Saint	Gründonnerstag	Good Friday	Venerdì Santo	Goede Vrijdag	Langfredag
	13	-	X	X	X	X	-	-	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
	16	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de Bevrijding	Aarsdag for Befrielsen
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koniginndag	Dronningens Foedselsdag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Fête du travail	Maifeier tag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag
	7	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erkärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfartsdag
JUN	4	X	X	X	X	X	-	X	X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Spring bank Holiday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	14	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Journée de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
JUL	14	-	-	-	X	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
AUG	7	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	27	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-	Lundi de la Schobermesse		Summer bank Holiday			
SEP	3	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de la Schobermesse		Summer bank Holiday			
OCT	29	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Toussaint	Allerheiligen	Autumn Holiday	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Trépassés	Allerseelen	All Saints' Day	Commem. dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	Vaabenstilstand 1914-1918
	11	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	Vaabenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
	21	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Buss- und Betttag	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontv.	Marias Undfangelse
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Heiligabend	Christmas Eve	Vigilia di Natale	Maria Onbevleete Ontv.	Marias Undfangelse
	24	-	-	-	-	-	X	X	-	-	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstmis	Juleaftensdag
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	Kerstmis	Juleaftensdag
	26	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2e jour de Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day	S. Stefano	Zde. Kerstdag	2. Juledag
	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X*	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S. Silvestro	Oudejaarsdag	Nytårsaftensdag

\* Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMAERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'Organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, de Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement (CEE) n° 2759/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel n° L282, 18ème année, du 1.11.1975) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4, par. 2 et Art. 5, par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85 % du prix de base.

#### B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE et (CEE) n° 2761/75 - Art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2760/75, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES CHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. (CEE) n° 2759/75. En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement (CEE) n° 2759/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs :  
(Règlement no 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le centre de cotation suivant :	Copenhague
<u>R.F. d'Allemagne</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Hamburg, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le centre de cotation de Bletchley pour l'ensemble des régions suivantes	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

# S C H W E I N E F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

## EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

## I. PREISREGELUNG

### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31 Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Ueberschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4, Abs. 2 und Art.5, Abs.1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG und (EWG) Nr. 2761/75 - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2760/75 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

## II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt. Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt :  
(Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Folgendes Notierungszentrum :	Kopenhagen
<u>B.R. Deutschland</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Das Notierungszentrum :	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern Bletchley für die Gesamtheit England, Eastern England. folgender Regionen

## P I G M E A T

Explanatory note on the pigmeat prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this  
publication

### INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for pigmeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. PRICES

#### A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4)

Article 4 of Regulation (EEC) No 2759/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4 (2) and Article 5 (1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

#### B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC and (EEC) No 2761/75 - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2760/75, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

### II. TRADE WITH THRID COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2759/75. Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation (EEC) No 2759/75.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The following quotation centre :	Copenhagen
<u>F.R. Germany</u>	The following group of quotation centres	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Hamburg, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of quotation centres	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of quotation centres	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The quotation centres of Bletchley for the following group of regions	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England



## C A R N I S U I N E

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base ( regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 2759/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975, 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : ( regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento ( regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92 % né inferiore a 85 % del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) ( regolamento n. 192/67/CEE e (CEE) n. 2761/75 - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione delle carcasse di suino determinata dal regolamento (CEE) n. 2760/75 escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie che figurano nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2759/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2759/75 - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione ( regolamento n. 121/67/CEE e (CEE)n. 2759/75 - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Il centro di quotazione di	: København
<u>R.F. Germania</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Francia</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Il centro di quotazione di Bletschley per l'insieme delle seguenti regioni	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en  
invoerheffingen

## INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van heffingen (intracommunautaire en tegenover derde landen), die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Statens tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

## I. PRIJSREGELING

### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 18e jaargang, nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4, par. 2 en art. 5, par. 1)

In geval van interventie maatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr. 192/67/EEG en (EEG) nr. 2761/75 - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr. 2760/75 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

## II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 opgenomen tariefposten. Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2759/75 art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sektor varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van	:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	Het noteringscentrum van	:	Kopenhagen
<u>B.R. Duitsland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van	:	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van	:	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van	:	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Het noteringscentrum van Bletchley voor alle volgende gebieden	:	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Forklaringer til de nedenfor anførte priser på svinekød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

## INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på det tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for svinekød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

## I. PRISREGLER

### A. Fastsatte priser

Basispris : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for svinekød fastsætter Rådet efter forslag fra Kommissionen hvert år før 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet på et sådant niveau, at den bidrager til at sikre prisstabiliseringen på markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker på grundlag af værdien af den fodermengde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekød, udtrykt i verdensmarkedspriser for foderkorn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

Interventionsforanstaltninger : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Såfremt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basisprisen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet må så ikke være højere end 92 % og ikke lavere end 85 % af basisprisen.

### B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EØF, og (EØF) nr. 2761/75 - artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svinekroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe fastlagt i forordning (EØF) nr. 2760/75, med undtagelse af dem, som har en vægt på under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

## II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2759/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

Eksporstrestitutter : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af de noteringer eller priser, der gælder på verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitutter. Denne restitutter er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Priserne på slagtede svin fastsættes for følgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EØF - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Alle følgende markeder	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Følgende noteringscentre	: København
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle følgende noteringscentre	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Hamburg, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrig</u>	Alle følgende noteringscentre	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle følgende markeder	: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle følgende markeder	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle følgende markeder	: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle følgende noteringscentre	: Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Bletchley noteringscenter for alle følgende områder	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

PRIX DE BASE  
GRUNDPREIS  
BASIC PRICE  
PREZZO DI BASE  
BASISPRIJS  
BASISPRIJS

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES  
SVINEKØD

	UC-RE	BELGIQUE/ BELGIE LUXEMBOURG	DANMARK	(BR) DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	UNITED KINGDOM	NETERLAND
		BFR/LFR	DKR	DM	FF	IRL	LIT	UKL	HFL
1. 7.67 - 31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1.11.67 - 30. 6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1. 7.68 - 31. 7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1. 8.68 - 31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	-	271,50
1.11.68 - 31.10.69	75,000	3.750,0	-	<u>300,00</u> 274,50(2)	<u>370,28</u> 416,56(1)	-	46.875	-	271,50
1.11.69 - 31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,50	-	46.875	-	271,50
1.11.70 - 31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	-	279,65
1.11.71 - 31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	-	289,60
1.11.72 - 31.10.73	82,500	4.125,0	625,21(3)	301,95	458,22	38,117(3)	51.563	38,117(3)	<u>298,65</u> 294,09(4)
1.11.73 - 6.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,734	<u>55.900</u> <u>58.308</u> (5) <u>61.232</u> (6) <u>68.886</u> (7)	39,734	296,14
7.10.74 - 31.10.75	97,650	4.882,5	740,02	357,40	542,37	50,115	<u>78.218</u> 81,342 (8)	48,696	336,26
1. 8.75 - 14. 3.76	106,000	5.261,8	803,30	379,35	597,12	<u>56.943</u> <u>59.940</u> (9) <u>61,302</u> (10)	90,842	<u>54.033</u> <u>56,876</u> (9) <u>60,378</u> (10)	362,39
15.3.76 - 31.10.77	114,480	5.649,4	<u>867,56</u> <u>903,71</u> (14) <u>931,66</u> (17) <u>980,70</u> (19)	398,49	<u>635,84</u> <u>644,89</u> (11) <u>661,75</u> (16)	<u>67.479</u> <u>73,020</u> (13) <u>79,383</u> (15) <u>84,681</u> (16)	<u>103.604</u> <u>110.244</u> (12) <u>117.914</u> (16)	65,208 67,158(18)	389,54
1.11.77 - 31.10.78	120,200	5.931,7	1.029,70	410,19	<u>694,82</u> <u>712,64</u> (20) <u>721,32</u> (22) <u>776,205</u> (23)	88,912 <u>94,587</u> (23)	<u>123.806</u> <u>131,719</u> (21) <u>138.711</u> (23)	<u>70.514</u> <u>74,225</u> (21) <u>76,231</u> (23)	409,00
1.11.78 - 31.10.79	122,604	6.050,3	1.050,29	417,15	791,73	96,479	141.485	77,756	417,18

A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf :

(1) 10.8.69 (3) 1. 2.73 (5) 1. 1.74 (9) 4. 8.75 (11) 25. 3.76 (15) 17. 1.77 (20) 1. 2.78  
(2) 26.10.69 (4) 17. 9.73 (6) 28. 1.74 (10) 27.10.75 (12) 3. 5.76 (16) 1. 4.77 (21) 2. 2.78  
(7) 22. 7.74 (13) 11.10.76 (17) 6. 4.77 (22) 8. 3.78  
(8) 28.10.74 (14) 28.10.76 (18) 1. 5.77 (23) 17. 5.78  
(19) 16. 9.77

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Import levies from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelevi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLAISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'éclosure - Prezzi limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelevi - Heffingen

UC-RE-UA/100 kg  
(\*) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff N° Tarifaire N. Tariffario Tariefnummer		1978		1979							
		1.8 - 31.10	1.11- 31.1.79	1.2 - 8.4	9.4-(*) 30.4.79	1.5 - 31.7.79					
	A. Slagtede svin Porcs abattus	Geschlachtete Schweine Suini macellati			Pig carcasses Geslachtte varkens						
02.01 A III a) 1	I	70,51	68,06	63,85	77,19	91,71					
	II	36,80	38,73	41,36	50,00	50,52					
	B. Levende svin Porcs vivants	Lebende Schweine Suini vivi			Live pigs Levende varkens						
01.03 A II b)	I	54,22	52,34	49,10	59,36	70,52					
	II	28,30	29,78	31,81	38,46	38,85					
	C. Levende søer Truies vivantes	Lebende Sauen Scrofe vive			Live sows Levende zeugen						
01.03 A II a)	I	46,11	44,51	41,76	50,49	59,98					
	II	24,06	25,33	27,05	32,70	33,04					
	D. Deele Pièces de la découpe	Teilstücke Pezzi staccati			Cuts Deelstukken						
	1. Skinke Jambons	Schinken Prosciutti			Hams Hammen						
02.01 A III a) 2	I	109,29	105,50	98,97	119,65	132,98					
	II	57,03	60,03	64,11	77,51	73,25					
	2. Bov Epaules	Schultern Spalle			Shoulders Schouders						
02.01 A III a) 3	I	86,02	83,04	77,90	94,18	102,71					
	II	44,89	47,25	50,46	61,00	56,58					
	3. Kam (Karbonade) Longes	Kotelettstränge Lombate			Loins Karbonaden						
02.01 A III a) 4	I	114,23	110,26	103,44	125,05	148,57					
	II	59,61	62,74	67,01	81,01	81,84					
	4. Brystflaesk Poitrines	Bäuche Pancette (ventresche)			Bellies (streaky) Buiken						
02.01 A III a) 5	I	61,34	59,21	55,55	67,16	79,79					
	II	32,01	33,70	35,98	43,50	43,95					
	E. Svinespaek (fersk) Lard (frais)	Schweinespeck (frisch) Lardo fresco			Pig fat (fresh) Spek (vers)						
02.05 A I	I	29,61	28,59	26,82	32,42	36,68					
	II	15,45	16,27	17,37	21,00	20,21					
	F. Halve baconkroppe Demi-carcasses de bacon	Baconhälften Mezzene bacon			Bacon sides Baconhelften						
02.06. B I a) 2 aa)	I	95,19	91,88	86,20	104,21	117,39					
	II	49,67	52,29	55,84	67,51	64,66					
	G. Fedt af svin Saindoux	Schweineschmalz Strutto			Lard Reuzel						
15.01. A II	I	22,56	21,78	20,43	24,70	29,35					
	II	11,77	12,39	13,24	16,01	16,17					

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.)



**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MNI/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1 9 7 9											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Porcs/Varkens classe II	5178,5	5315,1	5230,8	5114,9								
Ø 5 MARCHES 5 MARKTEN	Porcs/Varkens classe E	6683,0	6720,1	6626,4	6417,0								
	Porcs/Varkens classe I	5584,4	5660,8	5558,8	5421,7								
	Porcs/Varkens classe II	5142,6	5264,3	5156,8	5020,0								
	Porcs/Varkens classe III	4612,2	4701,1	4625,3	4509,5								
	Porcs/Varkens classe IV	4342,9	4421,2	4379,0	4304,0								
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	977,50	971,00	971,00	947,50								
	Svin Klasse I	937,70	930,00	930,00	912,40								
	Svin Klasse II	877,30	864,00	864,00	851,50								
	Svin Klasse III	830,30	817,00	817,00	811,10								
	Svin Klasse IV	783,80	775,00	775,00	769,90								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 14 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	380,00	388,00	389,20	.								
	Schweine Handelsklasse I	349,60	357,80	359,00	.								
	Schweine Handelsklasse II	321,94	329,74	330,38	324,96								
	Schweine Handelsklasse III	289,60	297,00	298,60	.								
	Schweine Handelsklasse IV	253,60	258,10	258,70	.								
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	-	-	-	-								
	Porcs classe I	-	-	-	-								
	Porcs classe II	704,68	722,96	739,82	740,46								
	Porcs classe III	675,20	692,34	708,76	710,00								
	Porcs classe IV	-	-	-	-								
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class E	88,477	89,119	89,150	88,522								
	Pigs class I	88,477	89,119	89,150	88,522								
	Pigs class II	79,593	80,331	80,365	80,172								
	Pigs class III	77,971	78,709	78,734	78,548								
	Pigs class IV	77,971	78,709	78,734	78,548								

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	1 9 7 9											
		APR				MAI				JUN			
		9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Porcs/Varkens classe II	5100,0	5087,0	5114,0	5053,0								
Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs/Varkens classe E	6477,0	6467,0	6410,0	6424,0								
	Porcs/Varkens classe I	5435,0	5405,0	5380,0	5393,0								
	Porcs/Varkens classe II	5044,0	5007,0	4957,0	4957,0								
	Porcs/Varkens classe III	4530,0	4488,0	4439,0	4438,0								
	Porcs/Varkens classe IV	4317,0	4283,0	4250,0	4250,0								
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse E	939,0	939,0	939,0	939,0								
	Svin Klasse I	906,0	906,0	906,0	906,0								
	Svin Klasse II	847,0	847,0	847,0	847,0								
	Svin Klasse III	809,0	809,0	809,0	809,0								
	Svin Klasse IV	768,0	768,0	768,0	768,0								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 14 MARKTE	Schweine Handelsklasse E	385,00	382,00	.	.								
	Schweine Handelsklasse I	354,00	352,00	.	.								
	Schweine Handelsklasse II	325,43	323,93	322,50	323,57								
	Schweine Handelsklasse III	293,00	293,00	.	.								
	Schweine Handelsklasse IV	257,00	253,00	.	.								
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	-	-	-	-								
	Porcs classe I	-	-	-	-								
	Porcs classe II	743,25	741,25	739,00	735,50								
	Porcs classe III	713,00	711,00	708,38	704,63								
	Porcs classe IV	-	-	-	-								
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class E	88,506	88,506	88,506	88,308								
	Pigs class I	88,506	88,506	88,506	88,308								
	Pigs class II	80,420	80,420	79,538	79,342								
	Pigs class III	78,796	78,796	77,914	77,718								
	Pigs class IV	78,796	78,796	77,914	77,718								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MNI/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 7 9											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe I	-	-	-	-								
	Suini classe II	141.568	144.237	141.966	146.087								
	Suini classe III	-	-	-	-								
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	6257,3	6321,4	6306,5	6323,3								
	Porcs classe I	6114,5	6207,1	6216,1	6217,5								
	Porcs classe II	5673,4	5662,9	5697,6	5640,4								
	Porcs classe III	5343,5	5333,9	5273,4	5247,1								
	Porcs classe IV	5000,0	4900,0	4966,7	4790,0								
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	353,00	361,30	355,10	354,00								
	Varkens klasse I	338,60	347,00	340,80	339,70								
	Varkens klasse II	330,25	338,58	332,36	331,27								
	Varkens klasse III	315,70	324,00	317,80	316,70								
	Varkens klasse IV	304,00	312,40	306,20	305,00								
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class E	.	.	.	.								
	Pigs class I	84,521	85,223	81,983	80,625								
	Pigs class II	80,214	79,221	78,091	76,792								
	Pigs class III	73,596	72,999	71,836	70,743								
	Pigs class IV	69,356	68,352	67,380	66,922								

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
 PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
 SCHWEINEFLEISCH  
 PIGMEAT  
 VIANDE PORCINE  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES**

MN/100 kg PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 7 9											
		APR			MAI					JUN			
		9 - 15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe I	-	-	-	-								
	Suini classe II	144.600	146.257	148.400	146.371								
	Suini classe III	-	-	-	-								
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	6350,0	6300,0	6300,0	6300,0								
	Porcs classe I	6275,0	6200,0	6175,0	6175,0								
	Porcs classe II	5575,0	5800,0	5600,0	5650,0								
	Porcs classe III	5225,0	5350,0	5200,0	5275,0								
	Porcs classe IV	4750,0	-	-	-								
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	354,80	354,80	354,40	348,80								
	Varkens klasse I	304,40	340,40	338,00	335,70								
	Varkens klasse II	332,03	332,03	329,63	326,03								
	Varkens klasse III	317,40	317,40	315,10	311,50								
	Varkens klasse IV	305,80	305,80	303,40	299,80								
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class E	.	.	.	.								
	Pigs class I	80,850	80,450	80,190	80,280								
	Pigs class II	76,940	76,680	73,350	76,370								
	Pigs class III	70,830	70,920	70,460	70,260								
	Pigs class IV	67,220	66,440	67,100	66,110								

**REFERENCEKVALITET  
REFERENZQUALITÄT  
REFERENCE QUALITY  
QUALITE DE REFERENCE  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

100 kg/PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	1 9 7 9												
		JAN	FEB	MAR	APR (*)	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>														
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens klasse II	BFR	5160,5	5289,7	5193,8	5067,5								
		UC-RE	104,572	107,190	105,247	124,15								
<b>DANMARK</b>														
KØBENHAVN	Svin Klasse II	DKR	877,30	864,00	864,00	851,50								
		RE	102,41	100,86	100,86	120,17								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>														
Ø 14 MÄRKTE	Schweine Klasse II	DM	321,94	329,74	330,38	324,96								
		RE	94,62	96,92	97,10	115,47								
<b>FRANCE</b>														
Ø 8 MARCHES	Porcs classe II	FF	704,68	722,96	739,82	740,46								
		UC	109,12	111,96	114,57	132,02								
<b>IRELAND</b>														
Ø 5 MARKETS	Pigs class II	IRL	79,593	80,331	80,365	80,172								
		UA	101,12	102,08	102,13	120,90								
<b>ITALIA</b>														
Ø 7 MERCATI	Suini classe II	LIT	141,568	144,237	141,966	146,087								
		UC	122,68	124,99	123,02	147,41								
<b>LUXEMBOURG</b>														
Ø 2 MARCHES	Porcs classe II	LFR	5673,4	5662,9	5697,6	5640,4								
		UC	114,97	114,75	115,46	138,18								
<b>NEDERLAND</b>														
Ø 4 MARKTEN	Varkens Klasse II	HFL	330,25	338,58	332,36	331,27								
		RE	97,06	99,50	97,68	117,70								
<b>UNITED KINGDOM</b>														
Ø 5 REGIONS	Pigs class II	UKL	80,214	79,221	78,091	76,792								
		UC	126,48	124,91	123,13	141,02								

(\*) A partir du mois d'avril, Les chiffres en UC sont exprimés en ECU - suivant Le régl. (CEE)652/79du Conseil.

**REFERENCKVALITET  
REFERENZQUALITÄT  
REFERENCE QUALITY  
QUALITE DE REFERENCE  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT**

**Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

100 kg/PAB

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	1 9 7 9											
		APR				MAI				JUN			
		9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II Varkens klasse II	BFR	5072,0	5047,0	5035,5	5005,0							
		ECU	124,26	123,64	123,36	122,61							
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Svin Klasse II	DKR	847,00	847,00	847,00	847,00							
		ECU	119,53	119,53	119,53	119,53							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 14 MÄRKTE	Schweine Klasse II	DM	325,43	323,93	322,50	323,57							
		ECU	115,63	115,10	114,59	114,97							
<b>FRANCE</b>													
Ø 8 MARCHES	Porcs classe II	FF	743,25	741,25	739,00	735,50							
		ECU	130,11	129,76	129,36	128,75							
<b>IRELAND</b>													
Ø 5 MARKETS	Pigs class II	IRL	80,420	80,420	79,538	79,342							
		ECU	123,19	123,19	121,83	121,53							
<b>ITALIA</b>													
Ø 7 MERCATI	Suini classe II	LIT	144.600	146.257	148.400	146.371							
		ECU	143,88	145,53	147,66	145,64							
<b>LUXEMBOURG</b>													
Ø 2 MARCHES	Porcs classe II	LFR	5575,0	5800,0	5600,0	5650,0							
		ECU	136,58	142,09	137,19	138,42							
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 4 MARKTEN	Varkens Klasse II	HFL	332,03	332,03	329,63	326,03							
		ECU	117,97	117,97	117,11	115,83							
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Ø 5 REGIONS	Pigs class II	UKL	76,940	76,680	76,350	76,370							
		ECU	139,33	138,86	138,27	138,30							

SLAGTEDE SVIN

GESLACHTETE SCHWEINE

PIG CARCASES

PORCS ABATTUS

SUINI MACELLATI

GESLACHTE VARKENS

Markedspriser og slusepriser

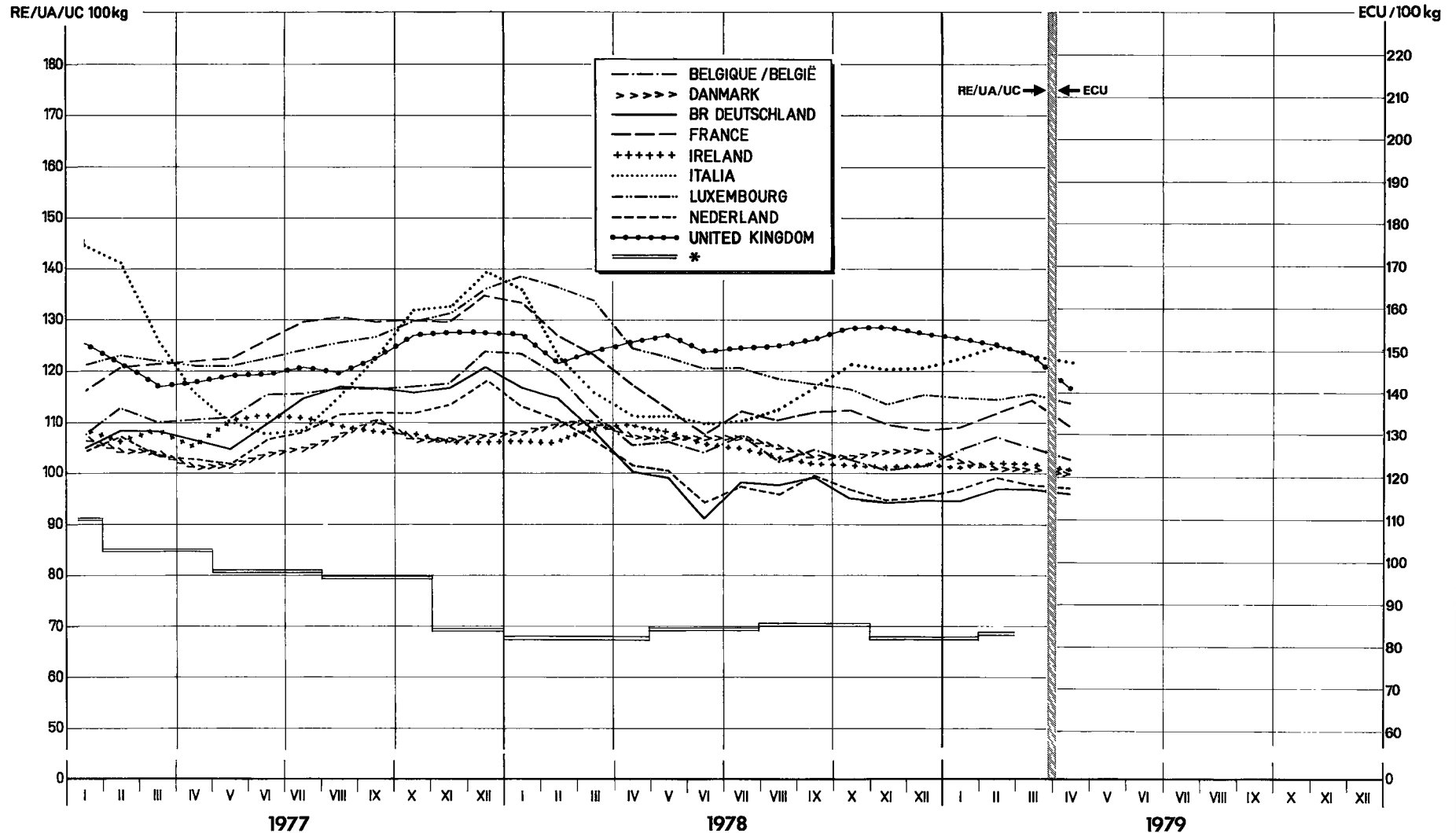
Marktpreise und Einschleusungspreis

Market prices and sluice gate prices

Prix de marché et prix d'écuse

Prezzi di mercato e prezzi limite

Marktprijzen en sluisprijzen



\*Slusepriser over for tredjelande / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Sluice gate prices against third countries / Prix d'écuse envers les pays tiers  
Prezzi limite verso paesi terzi / Sluisprijzen tegenover derde landen





ÉCLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LA GRAPHIQUE : "ÉVOLUTION DES PRIX DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"  
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des États membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

**Note** : Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, pour la période qui précédait l'instauration d'un marché unique, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3)

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAU-BILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"  
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 9.

o o o

**Bemerkung** : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES IN EEC COUNTRIES"  
(sliding average over 12 months in u.a./100 kg slaughtered weight)

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 11 for prices valid from 1 July 1967.

o o o

NE : For France and Italy the prices for the reference quality for the period preceding the introduction of a single market were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"  
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di riferimento sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 13.

o o o

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia per il periodo precedente l'entrata in vigore del mercato unico, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette" inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che, in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE EEG"  
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 15.

o o o

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit vóór de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht ( $\times 1,3$ ) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats ( $\times 1,0235$ ), omdat gemiddeld de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht ( $\times 1,3$ ).

FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRISERNES UDVIKLING I EØF-LANDENE"  
(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevægt)

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referencekvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svinekød den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 17.

o o o

Bemærkning : For Frankrig og Italien foreligger priserne for referencekvaliteten for tiden før oprettelsen af et fælles marked. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat: I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevægten ( $\times 1,3$ ) blev resultaterne omregnet ( $\times 1,0235$ ) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" har været 2,3 % lavere end priserne for referencekvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevægt ( $\times 1,3$ ).

Udvikling for suinekøds priser<sup>(1)</sup>  
i EF landene

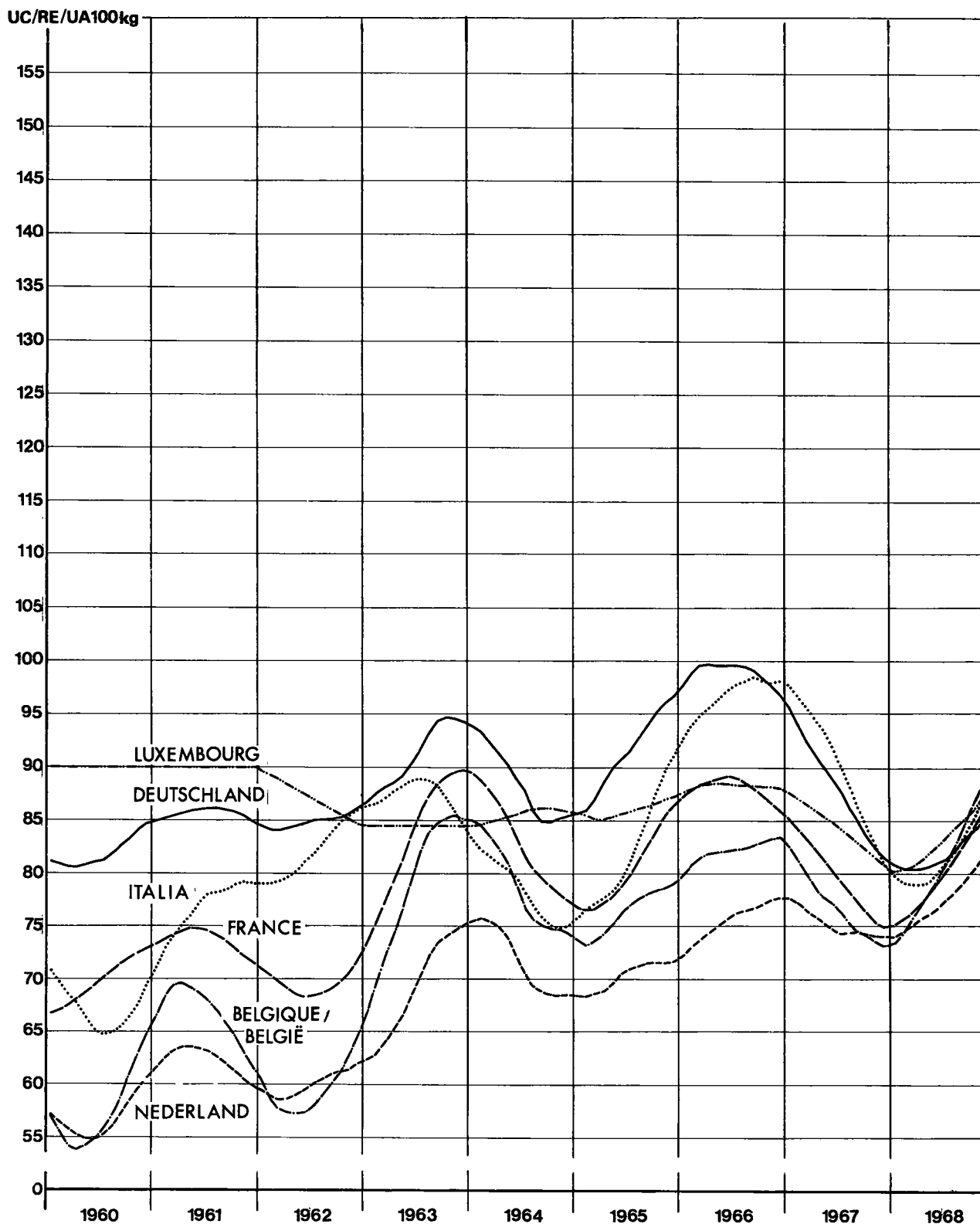
Glidende 12 månedsgen nemsitspris<sup>(2)</sup>  
(RE/100 kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise<sup>(1)</sup>  
in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte<sup>(2)</sup>  
(RE/100 kg Schlachtgewicht)

Evolution des prix des porcs<sup>(1)</sup>  
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg poids abattu)



(1) Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

(2) Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige veksel kurs  
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen  
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question

Evoluzione dei prezzi dei suini<sup>(1)</sup>  
nei paesi della CE

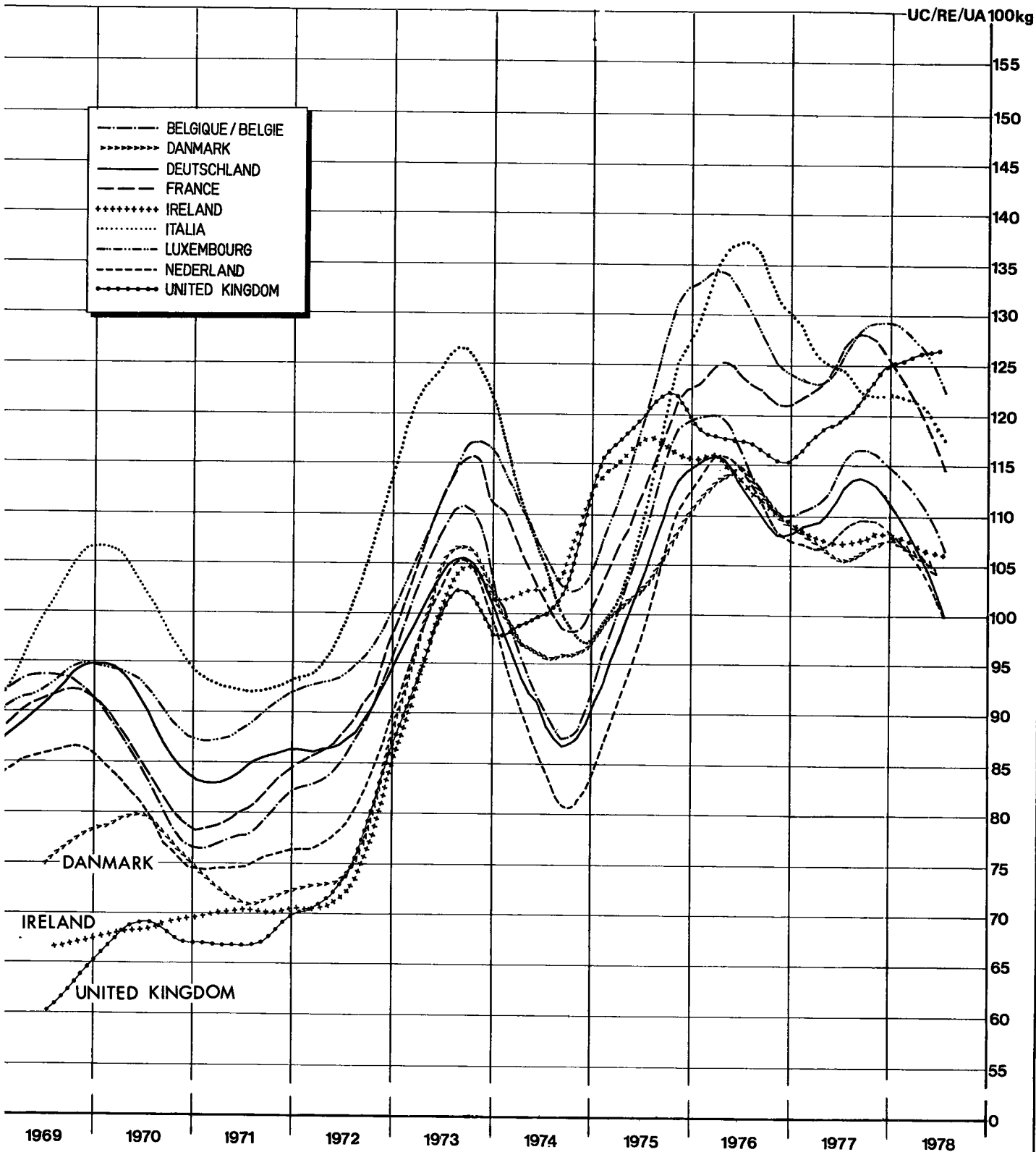
Medie mobili di 12 mesi<sup>(2)</sup>  
(UC/100kg peso morto)

Ontwikkeling van de varkensprijzen<sup>(1)</sup>  
in de landen van de EG

12.maandelijkse voortschrijdende gemiddelden<sup>(2)</sup>  
(RE/100kg geslacht gewicht)

Evolution of pork prices<sup>(1)</sup>  
in EC countries

Sliding averages over 12 months<sup>(2)</sup>  
(UA/100kg slaughtered weight)



Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiekwaliteit - Prices for the reference quality

Calcolate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese  
Berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de in de afzonderlijke maanden geldende wisselkoersen  
Calculated following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

CCE-DG VI A/2-7902-23

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1 9 7 9											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Jambons/Hammen	81,8	84,9	85,1	84,8								
	Longes/Karbonadestrengen	92,5	90,6	90,0	89,6								
	Epaules/Schouders	60,7	61,9	60,5	60,1								
	Lard de poitrine/Bukspek	42,6	43,5	42,2	41,5								
	Lard frais/ Spek, vers	17,7	18,0	18,4	18,8								
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Skinker	12,33	12,60	12,50	12,35								
	Kam (karbonade)	19,00	19,25	19,70	20,00								
	Bov	8,70	8,80	8,80	8,80								
	Brystflæsk	9,25	9,00	9,00	8,75								
	Svinespæk, fersk	2,80	2,80	2,80	2,88								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 2 MARKTE	Schinken	5,01	5,16	5,23	-								
	Kotelettstränge	6,68	6,58	6,54	-								
	Schultern	3,90	4,02	4,07	-								
	Bäuche und Bauchspeck	2,47	2,73	2,86	-								
	Speck, frisch	0,99	1,01	1,01	-								
<b>FRANCE</b>													
PARIS - RUNGIS	Jambon	10,55	10,72	10,70	11,00								
	Longes	12,45	12,34	12,36	12,13								
	Epaules	4,59	4,80	5,43	5,19								
	Poitrines (entrelardées)	4,96	6,20	6,16	5,15								
	Lard, frais	1,80	1,70	1,88	2,34								
<b>IRELAND</b>													
DUBLIN	Hams	-	-	-	-								
	Loins	-	-	-	-								
	Shoulders	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1 9 7 9											
		APR			MAI				JUN				
		9 - 15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
ANDERLECHT	Jambons / Hammen	84,5	84,5	84,5	84,5								
	Longes / Karbonadestrengen	89,5	89,5	89,5	90,5								
	Epaules / Schouders	60,0	59,5	59,5	59,5								
	Lard de poitrine / Bukspek	41,5	41,5	41,5	42,0								
	Lard frais / Spek, vers	18,5	19,0	19,0	19,3								
<b>DANMARK</b>													
KØBENHAVN	Skinker	12,30	12,30	12,30	12,30								
	Kam (karbonade)	20,00	20,00	20,00	20,00								
	Bov	8,80	8,80	8,80	8,80								
	Brystflæsk	9,00	8,50	8,50	9,00								
	Svinespæk, fersk	2,80	2,80	3,10	3,40								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Ø 2 MARKTE	Schinken	5,28	5,29	5,26	.								
	Kotelettstränge	6,56	6,35	6,51	.								
	Schultern	3,89	3,84	3,83	.								
	Bauche und Bauchspeck	2,69	2,54	2,54	.								
	Speck, frisch	1,01	1,01	1,01	.								
<b>FRANCE</b>													
PARIS - RUNGIS	Jambon	11,10	11,10	11,10	11,10								
	Longes	12,10	12,35	12,35	12,35								
	Epaules	5,30	5,30	4,95	4,55								
	Poitrines (entrelardées)	5,40	5,00	4,55	4,35								
	Lard, frais	2,50	2,45	2,25	2,05								
<b>IRELAND</b>													
DUBLIN	Hams	-	-	-	-								
	Loins	-	-	-	-								
	Shoulders	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/Kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1 9 7 9											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>ITALIA</b>													
MILANO	Prosciutti	2584	2784	2770	2750								
	Lombate	2465	2465	2538	2650								
	Spalle	1379	1413	1385	1368								
	Pancette (ventresche)	888	923	858	815								
	Lardo, fresco	1000	1000	1013	1050								
<b>LUXEMBOURG</b>													
MOYENNE DU PAYS	Jambons	93,5	93,5	93,5	93,5								
	Longes	92,5	92,5	92,5	92,5								
	Epaules	62,5	62,5	62,5	62,5								
	Poitrines (entrelardées)	49,0	49,0	49,0	49,0								
	Lard, frais	19,0	19,0	19,0	19,0								
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 3 MARKTEN	Hammen	6,05	6,02	6,05	6,44								
	Karbonadestrengen	7,27	6,97	6,83	6,72								
	Schouders	4,01	3,90	3,78	3,73								
	Buiken, ook bukspek	3,73	3,79	3,81	4,24								
	Spek, vers	0,95	0,95	0,95	0,95								
<b>UNITED KINGDOM</b>													
LONDON	Hams	-	-	-	-								
	Loins	-	-	-	-								
	Shoulders	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-								



**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**SVINEKØD  
SCHWEINEFLEISCH  
PIGMEAT  
VIANDE PORCINE  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES**

MN/Kg

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Ledeprodukter Leiterzeugnisse Pilot products Produits pilotes Prodotti pilota Pilotprodukten	1 9 7 9											
		APR			MAI				JUN				
		9 - 15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1
<b>ITALIA</b>													
MILANO	Prosciutti	2765	2765	2675	2815								
	Lombate	2650	2650	2650	2650								
	Spalle	1355	1355	1375	1375								
	Pancette (ventresche)	810	810	810	780								
	Lardo, fresco	1050	1050	1050	1050								
<b>LUXEMBOURG</b>													
MOYENNE DU PAYS	Jambons	93,5	93,5	93,5	93,5								
	Longes	92,5	92,5	92,5	92,5								
	Epaules	62,5	62,5	62,5	62,5								
	Poitrines (entrelardées)	49,0	49,0	49,0	49,0								
	Lard, frais	19,0	19,0	19,0	19,0								
<b>NEDERLAND</b>													
Ø 3 MARKTEN	Hammen	6,18	6,53	6,53	6,08								
	Karbonadestrengen	6,95	6,63	6,72	7,10								
	Schouders	3,80	3,67	3,67	3,77								
	Buiken, ook buikspek	3,85	4,40	4,40	3,63								
	Spek, vers	0,95	0,95	0,95	0,95								
<b>UNITED KINGDOM</b>													
LONDON	Hams	-	-	-	-								
	Loins	-	-	-	-								
	Shoulders	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	-	-	-	-								

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

## INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intra-communautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

## I. REGIME DES PRIX

### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) n° 2771/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel du 1.11.1975 - 18ème année, n° L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

## II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) n° 2771/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 2771/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

## III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60 g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

Belgique            Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

Danmark            Prix de gros à la vente

R.F. d'Allemagne 4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie

                          Münich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage

                          Francfort : prix de gros à l'achat

                          Nord-Deutschland : prix de gros à l'achat, départ magasin

France            Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.

Irlande            Marché de Dublin : prix de gros à la vente

Italie            2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

Luxembourg      Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

Pays-Bas            Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

                          Marché de Barneveld, : prix de gros à l'achat, franco marché.

Royaume Uni      Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard".

## E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation in wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in den am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 7)

Gemäss Art. 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEN INLAENDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem : Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis
<u>B.R. Deutschland</u>	4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis. Nord-Deutschland : Grosshandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Grosshandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Grosshandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouweconomisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo). Markt von Barneveld : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

Explanatory note on the EGG prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

## INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

## I. PRICES

### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2771/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

## II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2771/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 Regulation (EEC) No 2771/75.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

## III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Danmark</u>	Wholesale selling price
<u>F.R. Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Nord-Deutschland : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale selling price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale selling price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative) : wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale buying price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato)  
e sui prelievi all'importazione

**INTRODUZIONE**

Con il regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

**I. REGIME DEI PREZZI**

**Prezzi fissati**

**Prezzi limite** (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del regolamento (CEE) n. 2771/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 - 18e anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

**II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI**

**Prelievi all'importazione** : (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2771/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al regolamento (CEE) n. 2771/75 art. 4 e 5.

**Restituzioni all'esportazione** (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati su mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

**III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO**

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A 4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Kruishoutem : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>R.F. Germania</u>	4 mercati : Colonia : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta Francoforte : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso. Nord-Deutschland : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublino : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori) : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuto dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)
	Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato.
<u>Regno Unito</u>	Prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

## E I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening Nr 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2771/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr 2771/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2771/75 art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer: (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr 2771/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

België Markt van Kruishoutem : Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Denemarken Groothandelsverkoopprijs

B.R. Duitsland 4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen

München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum

Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs

Nord-Deutschland : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn

Frankrijk Markt van Paris-Rungis : Groothandelsverkoopprijs, franco markt

Ierland Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs

Italië 2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Luxemburg Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten) : Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel

Nederland Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg)

Markt van Barneveld : Groothandelsaankoopprijs, franco markt.

Verenigd Koninkrijk Groothandelsaankoopprijs voor eieren "Standard"

Forklaringer til de i det følgende anførte priser på æg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

## INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for æg skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for æg. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske Økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15 år).

## I. PRISREGLER

### Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for æg fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg æg med skal. Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

## II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte produkter fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

Eksportrestitutionser : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

## III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Noteringerne af ægpriserne sker så vidt muligt for æg i handelsklasse A 4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

<u>Belgien</u>	Markedet i Kruishoutem : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Danmark</u>	An engrospris
<u>Forbundsrepublikken</u>	4 markeder : Köln : Engrosindkøbspris, franko station i Nordrhein-Westfalen München : Engrosindkøbspris, af opsamlingscenter Frankfurt : Engrosindkøbspris Nord-Deutschland : Engrosindkøbspris af station
<u>Frankrig</u>	Markedet i Paris-Rungis : Engrosafsætningspris franko marked
<u>Irland</u>	Markedet i Dublin : Engrosafsætningspris
<u>Italien</u>	2 markeder : Milano og Rom : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Luxembourg</u>	Afsætningspris for OVOLUX (producentsammenslutning) : Engrosafsætningspris, franko detailhandler
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris for æg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen på 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg). Markedet i Barneveld : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosindkøbspris for "standard" æg.

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Levies on import from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelevi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

ÆG
EIER
EGGS
ŒUFS
UOVA
EIEREN

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelevi - Heffingen

UC-RE-UA  
(\*) ECU

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tarifaire N Tariffano Tariefnummer		1978		1979									
		1.8- 31.10	1.11.78 31.1.79	1.2 - 8.4.79	9.4-(*) 30.4.79	1.5- 31.7.79							
	A.	1. Aeg med skal Oeufs en coquille				Schaleneier Uova in guscio			Eggs in shell Eieren in de schaal				100 kg
04.05 A b)	I	66,41	65,14	63,30	76,53	76,53							
	II	23,74	24,92	26,63	32,19	32,19							
		2. Rugeaeg Oeufs à couver				Bruteier Uova da cova			Eggs for hatching Broedeieren				100 St.-p.
04.05 A a)	I	8,56	8,45	8,29	10,02	10,02							
	II	2,43	2,54	2,70	3,26	3,26							
	B.	1. Aeg uden skal Oeufs sans coquille				Eier ohne Schale Uova sgusciate			Eggs not in shell Eieren uit de schaal				100 kg
04.05 B a) 2	I	72,21	71,02	69,32	83,80	83,80							
	II	27,54	28,91	30,89	37,34	37,34							
		2. Aeg uden skal (tørrede) Oeufs sans coquille (séchés)				Eier ohne Schale (getrocknet) Uova sgusciate (essicate)			Eggs not in shell (dried) Eieren uit de schaal (gedroogd)				
04.05 B a) 1	I	272,22	267,61	260,96	315,49	315,49							
	II	107,30	112,64	120,37	145,52	145,52							
	C.	1. Aeggeblommer (flydende) Jaunes d'oeufs (liquides)				Eigelb (flüssig) Giallo d'uova (liquido)			Egg yolks (liquid) Eigel (vloeibaar)				
04.05 B b) 1	I	146,81	144,41	140,92	170,37	170,37							
	II	48,43	50,84	54,33	65,68	65,68							
		2. Aeggeblommer (frosne) Jaunes d'oeufs (congelés)				Eigelb (gefroren) Giallo d'uova (congelato)			Egg yolks (frozen) Eigel (bevroren)				
04.05 B b) 2	I	156,42	163,85	150,12	181,49	181,49							
	II	51,75	54,33	58,05	70,18	70,18							
		3. Aeggeblommer (tørrede) Jaunes d'oeufs (séchés)				Eigelb (getrocknet) Giallo d'uova (essicate)			Egg yolks (dried) Eigel (gedroogd)				
04.05 B b) 3	I	324,22	318,70	310,69	375,61	375,61							
	II	111,10	116,63	124,63	150,67	150,67							
	D.	1. Aegalbumin, mælkealbumin Ovoalbumine, lactalbumine				Eieralbumin, Milchalbumin Ovoalbumina, lattoalbumina			Ovoalbumin, Lactalbumin Ovoalbumine, lactoalbumine				
35.02 A a) 2	I	41,88	41,23	40,29	48,71	48,71							
	II	13,06	13,71	14,65	17,71	17,71							
		2. Aegalbumin, mælkealbumin (tørret) (dried)-Ovoalbumine, lactalbumine (séchés)-Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)-Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)				Eieralbumin, Milchalbumin (getrocknet)-Ovoalbumin, Lactalbumin (dried)-Ovoalbumine, lactalbumine (séchés)-Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)-Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)							
35.02 A a) 1	I	312,54	307,75	300,81	363,67	363,67							
	II	96,38	101,18	108,12	130,71	130,71							

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (règl. (CEE) 652/79 du Conseil)



**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**AEG  
EIER  
EGGS  
ŒUFS  
UOVA  
EIEREN**

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1 9 7 9											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>														
<i>100 pièces - stuks</i>														
KRUISSHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché) Groothandelsaankoop- prijs (franco markt)	A 3	151,2	158,3	176,5	155,0								
		A 4	137,4	140,5	165,0	135,8								
		A 5	111,8	124,3	138,8	114,5								
<b>DANMARK</b>														
<i>kg</i>														
	An engrospris	-	7,65	7,65	7,74	-								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>														
<i>100 Stück</i>														
KÖLN	Großhandelseinkaufs- preise (frei Rheinl.- Westf. Stat.)	A 4	13,72	13,22	14,70	13,26								
NORD- DEUTSCHLAND	Großhandelseinkaufs- preise (ab Station)	A 3	13,80	13,43	14,98	13,63								
		A 4	12,41	12,24	14,09	12,44								
		A 5	10,19	10,95	12,78	10,61								
MÜNCHEN	Großhandelseinkaufs- preise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	14,05	13,75	15,00	14,25								
		A 4	12,85	12,75	14,00	13,20								
		A 5	10,80	11,44	13,00	11,80								
FRANKFURT	Großhandelsabgabe- preise (frei Einzelhandel)	A 3	14,93	14,31	16,19	15,40								
		A 4	13,68	13,33	15,06	14,40								
		A 5	11,78	12,00	14,19	12,80								
<b>FRANCE</b>														
<i>100 pièces</i>														
Ø 4 REGIONS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	33,80	34,63	32,28	.								
		A 4	32,73	32,39	31,61	28,75								
		A 5	30,61	30,83	30,34	.								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET**  
**PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT**  
**PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET**  
**PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR**  
**PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE**  
**PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**ÆG**  
**EIER**  
**EGGS**  
**ŒUFS**  
**UOVA**  
**EIEREN**

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1979												
			APR			MAI				JUN					
			9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>															
<i>100 pièces - stuks</i>															
KRUISSHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché) Groothandelsaankoop- prijs (franco markt)	A 3	155,0	142,0	140,0	140,0									
		A 4	133,0	120,0	117,0	117,0									
		A 5	110,0	100,0	95,0	95,0									
<b>DANMARK</b>															
<i>kg</i>															
	An engrospris	-	8,05	8,05	8,05	.									
<b>BR DEUTSCHLAND</b>															
<i>100 Stück</i>															
KÖLN	Großhandelseinkaufs- preise (frei Rheinl.- Westf. Stat.)	A 4	14,38	12,38	11,88	11,88									
NORD- DEUTSCHLAND	Großhandelseinkaufs- preise (ab Station)	A 3	14,20	12,85	11,80	12,10									
		A 4	12,95	11,70	10,70	10,65									
		A 5	11,05	9,75	9,40	8,90									
MÜNCHEN	Großhandelseinkaufs- preise (ab Kennzeichnungsstelle)	A 3	14,50	13,50	13,00	12,75									
		A 4	13,50	12,50	12,00	11,75									
		A 5	12,00	11,00	10,00	9,75									
FRANKFURT	Großhandelsabgabe- preise (frei Einzelhandel)	A 3	15,00	14,50	14,50	14,50									
		A 4	14,00	13,50	13,50	13,50									
		A 5	12,00	11,50	11,50	11,50									
<b>FRANCE</b>															
<i>100 pièces</i>															
Ø 4 REGIONS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	29,31	28,80	29,14	.									
		A 4	28,43	28,26	28,26	27,93									
		A 5	27,43	29,69	25,77	.									

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET**  
**PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT**  
**PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET**  
**PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR**  
**PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE**  
**PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

ÆG  
 EIER  
 EGGS  
 ŒUFS  
 UOVA  
 EIEREN

MN

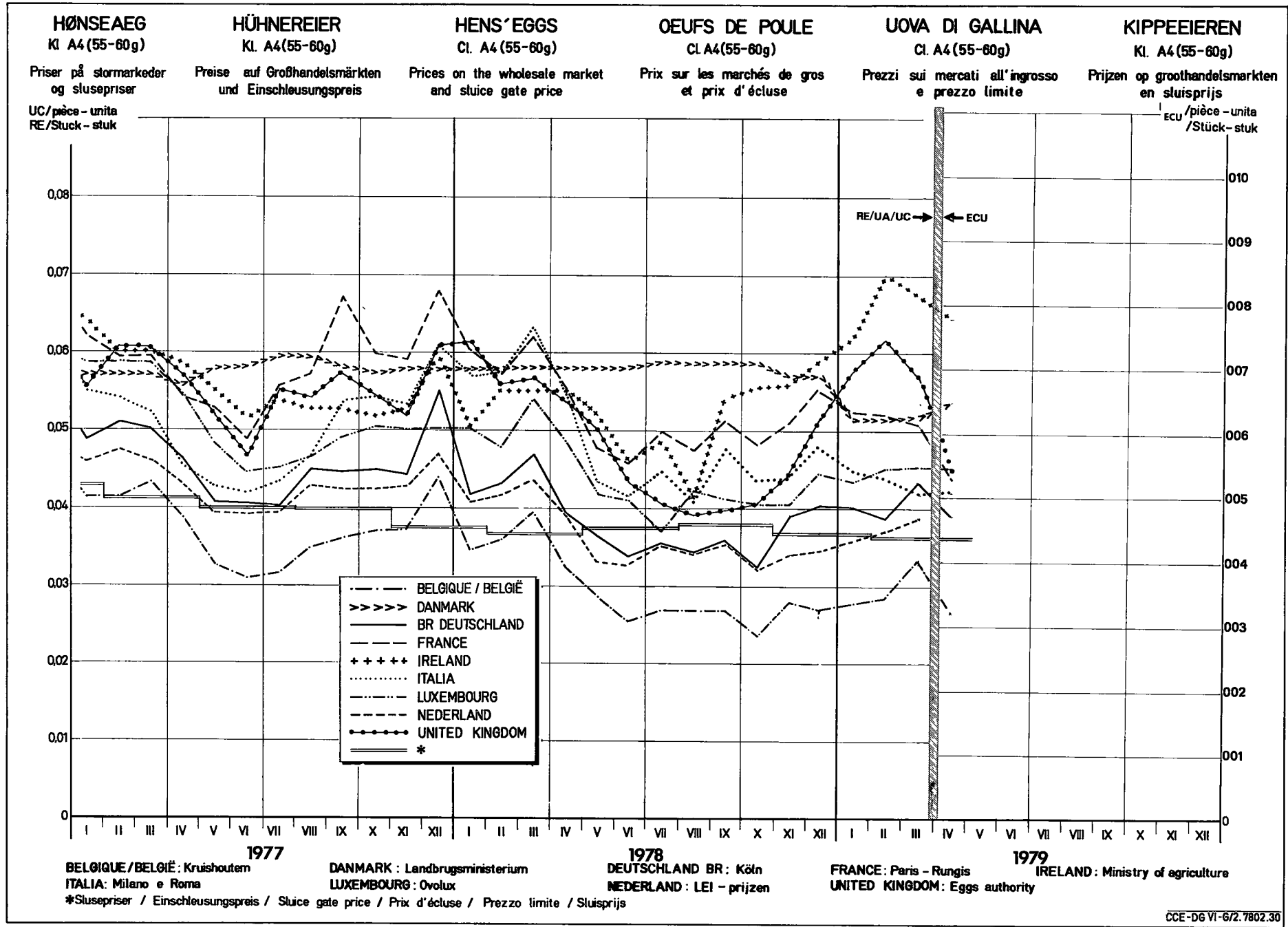
Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Description Omschrijving	Classe Klasse Class	1979											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>IRELAND</b>														
<i>dozen</i>														
	Wholesale to retailer price	Stand 57.6g	49,00	55,50	53,00	51,30								
<b>ITALIA</b>														
<i>100 pezzi</i>														
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	5420	5200	5275	.								
		A 4	5160	4950	4925	.								
		A 5	4860	4700	4550	.								
ROMA		A 3	4603	4788	.	.								
		A 4	4369	4605	.	.								
		A 5	4334	4266	.	.								
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	<i>100 kg</i>												
		60 g e +	70.420	65.040	73.000	73.230								
		55-60 g	72.350	67.040	74.550	73.600								
		50-55 g	72.350	67.040	73.870	72.200								
<b>LUXEMBOURG</b>														
<i>100 pièces</i>														
	Prix de gros à la vente	A 3	213,5	222,5	235,5	236,7								
		A 4	213,5	216,4	223,6	223,3								
		A 5	183,5	198,6	206,8	203,3								
<b>NEDERLAND</b>														
<i>100 stuks</i>														
	Groothandelsverkoop-prijs	Ø alle klas.	12,47	12,60	13,44	.								
BARNEVELD	Groothandelsaankoop-prijs (franco markt)	65-69 g	14,04	14,34	14,11	14,31								
		59-64 g	12,98	13,46	13,37	11,85								
		50-58 g	9,56	10,13	10,67	9,10								
<b>UNITED KINGDOM</b>														
<i>dozen</i>														
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,6g	44,075	47,075	43,500	42,750								

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

ÆG  
EIER  
EGGS  
ŒUFS  
UOVA  
EIEREN

MN

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Beskrivelse Beschreibung Description Descrizione Omschrijving	Classe Klasse Class	1 9 7 9										
			APR			MAI				JUN			
			9 - 15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24
<b>IRELAND</b>													<i>dozen</i>
	Wholesale to retailer price	Stand 57,6g	51,30	51,30	51,30	.							
<b>ITALIA</b>													<i>100 pezzi</i>
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	5200	.	.	.							
		A 4	4800	.	.	.							
		A 5	4400	.	.	.							
ROMA		A 3	.	.	.	.							
		A 4	.	.	.	.							
		A 5	.	.	.	.							
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	<i>100 kg</i>											
		60 g e +	73.000	73.000	74.000	.							
		55-60 g	75.000	70.000	74.000	.							
		50-55 g	75.000	69.000	69.000	.							
<b>LUXEMBOURG</b>													<i>100 pièces</i>
	Prix de gros à la vente	A 3	240,0	237,1	230,0	230,0							
		A 4	230,0	224,3	210,0	210,0							
		A 5	210,0	204,3	190,0	190,0							
<b>NEDERLAND</b>													<i>100 stuks</i>
	Groothandelsverkoop-prijs	Ø alle klas.	12,80	.	.	.							
BARNEVELD	Groothandelsaankoop-prijs (franco markt)	65-69 g	15,00	13,83	13,40	13,63							
		59-64 g	13,08	11,03	10,10	10,08							
		50-58 g	9,50	8,65	7,90	8,15							
<b>UNITED KINGDOM</b>													<i>dozen</i>
EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,6g	43,700	43,900	39,700	39,700							



## V I A N D E   D E   V O L A I L L E

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) no 2777/75 du 29.10.1975 - 18ème année no. L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) no. 2777/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) no. 2777/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>R.F. d'Allemagne</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente, (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

## SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 7)

Gemäss Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>B.R. Deutschland</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Grosshandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Grosshandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

## P O U L T R Y M E A T

Explanatory note on the poultry prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year - No L 73).

### I. PRICES

#### Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2777/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>F.R. Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight.



Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite : ( regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2777/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2777/75.

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al regolamento (CEE) n. 2777/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione ( regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto.

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee (vastgestelde prijzen en marktprijzen)  
en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordering hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend worden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2777/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 123/67/EEG en (EEG) nr. 2777/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 2777/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr 2777/75 - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>B.R. Duitsland</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs, (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser på fjerkrækød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INLEDNING

I forordning nr. 22/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for fjerkrækød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkrækød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for fjerkrækød fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg fjerkrækød.

Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsmkostninger

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2777/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2777/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes på grund af de særlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vægt, forarbejdning og udvalg.

Belgien Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)

Danmark Engrosafsætningspris, franko markedet i København, slagtevægt

Forbundsrepublikken Tyskland Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)

Frankrig Engrosafsætningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevægt

Irland Engrosafsætningspris, slagtevægt

Italien Engrosindkøbspris, franko markedet i Milano, slagtevægt

Luxembourg Engrosafsætningspris, franko detailhandel, slagtevægt

Nederlandene Engrosafsætningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluimvee en Eieren") slagtevægt (i cryovac)

Det forenede Kongerige Engrosafsætningspris, franko markedet i London, slagtevægt.

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Import levies from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelievi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

UC-RE-UA  
(\*) ECU

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tarifaire N. Tariffario Tariefnummer	1978			1979					
	1.8 - 31.10	1.11 - 31.1.79	1.2 - 8.4	9.4-(*) 30.4.79	1.5 - 31.7.79				
	A. Daggamle kyllinger Poussins			Köken Pulcini		Chicks Eendagskuikens 100 pièces - stuks			
01.05 A	I	17,70	17,52	17,26	20,87	20,87			
	II	4,16	4,34	4,60	5,56	5,56			
	B. Høns Coqs, poules et poulets			Hühner Galli, galline e polli		Fowls Hanen, kippen en kuikens			
	1. Levende Vivants			Lebende Vivi		Live Levende 100 kg			
01.05 B I	I	59,48	58,81	57,93	70,03	70,55			
	II	15,44	16,21	17,21	20,81	20,21			
	2. Slagtet Abattus			Geschlachtete Macellati		Slaughtered Geslachte			
	a) 83 pct.-høns Poulets 83 %			Hühner 83 % Polli 83 %		83 % chickens Kippen 83 %			
02.02 A I a)	I	74,74	73,89	72,78	87,99	88,65			
	II	19,40	20,37	21,63	26,15	25,40			
	b) 70 pct.-høns Poulets 70 %			Hühner 70 % Polli 70 %		70 % chickens Kippen 70 %			
02.02 A I b)	I	84,97	84,01	82,75	100,04	100,79			
	II	22,05	23,15	24,59	29,73	28,87			
	c) 65 pct.-høns Poulets 65 %			Hühner 65 % Polli 65 %		65 % chickens Kippen 65 %			
02.02 A I c)	I	92,59	91,53	90,17	109,01	109,82			
	II	24,03	25,23	26,80	32,40	31,47			
	C. Aender Canards			Enten Anatre		Ducks Eenden			
	1. Levende Vivants			Lebende Vivi		Live Levende			
01.05 B II	I	71,82	70,79	69,29	83,77	83,77			
	II	22,74	23,85	25,47	30,79	30,79			
	2. Slagtet Abattus			Geschlachtete Macellati		Slaughtered Geslachte			
	a) 85 pct.-ducks Canards 85 %			Enten 85 % Anatre 85 %		85 % ducks Eenden 85 %			
02.02 A II a)	I	84,49	83,28	81,51	98,54	98,54			
	II	26,76	28,06	29,97	36,23	36,23			
	b) 70 pct.-ducks Canards 70 %			Enten 70 % Anatre 70 %		70 % ducks Eenden 70 %			
02.02 A II b)	I	102,60	101,13	98,98	119,66	119,66			
	II	32,48	34,07	36,38	43,98	43,98			
	c) 63 pct.-ducks Canards 63 %			Enten 63 % Anatre 63 %		63 % ducks Eenden 63 %			
02.02 A II c)	I	114,00	112,36	109,98	132,96	132,96			
	II	36,09	37,85	40,42	48,87	48,87			

(\*) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU

(règl. (CEE) 652/79 du Conseil)

**SLUSEPRISER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
SLUICE-GATE PRICES  
PRIX D'ECLUSE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN**

**Afgifter ved indførsler fra tredjelande  
Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern  
Levies on import from third countries  
Prélèvements à l'importation des pays tiers  
Prelievi all'importazione dai paesi terzi  
Heffingen bij invoer uit derde landen**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVUGELTE**

I = Slusepriser - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prix d'écluse - Prezzi Limite - Sluisprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

UC-RE-UA/100 kg  
(\* ) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1978			1979					
	1.8- 31.10	1.11- 31.1	1.2- 8.4	9.4-(* ) 30.4.79	1.5 - 31.7.79				
	D. Gæs Oies			Gänse Oche			Geese Ganzen		
	1. Levende Vivantes			Lebende Vivi			Live Levende		
01.05 B III	I	87,31	86,34	84,91	102,65	102,65			
	II	21,37	22,37	23,83	28,81	28,81			
	2. Slagtet Abattues			Geschlachtete Macellati			Slaughtered Geslachte		
	a) 82 pct-gæs Oies 82 %			Gänse 82 % Oche 82 %			82 % geese Ganzen 82 %		
02.02 A III a)	I	124,73	123,34	121,30	146,65	146,65			
	II	30,53	31,96	34,04	41,15	41,15			
	b) 75 pct-gæs Oies 75 %			Gänse 75 % Oche 75 %			75 % geese Ganzen 75 %		
02.02 A III b)	I	116,38	114,85	112,63	136,16	136,16			
	II	31,98	33,55	35,82	43,30	43,30			
	E. Kalkuner Dindes			Truthühner Taccini			Turkeys Kalkoenen		
	1. Levende Vivantes			Lebende Vivi			Live Levende		
01.05 B IV	I	75,59	74,85	73,79	89,21	89,21			
	II	17,48	18,23	19,32	23,36	23,36			
	2. Slagtet Abattues			Geschlachtete Macellati			Slaughtered Geslachte		
02.02 A IV	I	107,98	106,93	105,42	127,45	127,45			
	II	24,97	26,04	27,60	33,37	33,37			
	F. Perlehøns Pintades			Perlhühner Faraone			Guinea fowls Parelhoenders		
	1. Levende Vivantes			Lebende Vivi			Live Levende		
01.05 AV	I	99,10	98,01	96,41	116,56	116,56			
	II	26,78	28,01	29,79	36,01	36,01			
	2. Slagtet Abattues			Geschlachtete Macellati			Slaughtered Geslachte		
02.02 AV	I	141,57	140,01	137,73	116,51	166,51			
	II	38,26	40,01	42,55	51,44	51,44			

(\* ) A partir du 9 avril 1979 Les chiffres sont donnés en ECU (Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil).

**PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

MN/kg - PAB

Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1 9 7 9											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>													
Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoop- prijs, af slachterij	Poulets - Kuikens	83%	-	-	-	-							
		70%	.	.	.	.							
<b>DANMARK</b>													
Slagteri til detailhandel	Kyllinger	70% 100 gr	8,40	8,40	8,40	8,55							
	Høns	70% 100 gr.	6,00	6,00	6,08	6,30							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>													
Großhandelsverkaufs- preise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A	70% bratf. (950-1000 gr)	3,15	3,23	3,27	3,28							
	grillf	(600-1000 gr) 65%	3,58	3,56	3,52	3,53							
	Suppenhühner Kl. A	70%	2,06	2,34	2,47	2,48							
<b>FRANCE</b>													
Prix de gros à la vente (Marché Paris - Rungis)	Poulets cl A (moyens)	83%	4,66	5,28	5,21	5,33							
	Poules «cocotte»	83%	4,05	3,79	3,48	3,30							
<b>IRELAND</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>													
Wholesale to retailer price	Chickens	70%	49,97	48,76	49,96	50,33							
<b>ITALIA</b>													
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato : Milano)	Poli allevati a terra, 1ª scelta	83%	970	1185	1266	.							
	Poli allevati in batteria, 1ª scelta	65%	-	-	-	-							
	Galline, 1ª scelta	83%	935	981	1000	.							
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	.	.	.	.							
		70%	70,0	70,0	70,0	70,0							
	Poules	83%	.	.	.	.							
		70%	58,0	58,0	58,0	58,0							
<b>NEDERLAND</b>													
Groothandelsverkoop- prijs	Kuikens	70%	3,00	3,03	3,07	3,09							
	Kippen	70%	2,62	2,50	2,69	2,76							
<b>UNITED KINGDOM</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>													
Wholesale selling price (Market . London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb)	83%	31,750	29,000	31,700	33,750							
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	36,500	37,250	37,950	39,313							
	Hens Grade A Fresh (4-6 lb)	83%	14,875	16,500	17,500	17,750							
	Oven-ready (4 lb + over)	70%	-	-	-	-							

**PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET  
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET  
PRIX CONSTATÉS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR  
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT**

**FJERKRÆ  
GEFLÜGEL  
POULTRY  
VOLAILLE  
POLLAME  
GEVOGELTE**

MN/kg - PAB

Beskrivelse Beschreibung Description Description Descrizione Omschrijving	Kvaliteten Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	1 9 7 9										
		APR			MAI				JUN			
		9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>												
Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoop- prijs, af slachterij	Poulets- Kuikens	83%	-	-	-	-						
		70%	.	.	.	.						
<b>DANMARK</b>												
Slakteri til detailhandel	Kyllinger	70% 100 gr.	8,40	8,70	8,70	.						
	Høns	70% 100 gr.	6,30	6,30	6,30	.						
<b>BR DEUTSCHLAND</b>												
Großhandelsverkaufs- preise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hanchen Kl. A	70% bratf. (950-1000 gr.)	3,27	3,27	3,27	3,32						
	gniff.	(600-1000 gr.) 65%	3,52	3,52	3,52	3,53						
	Suppenhühner Kl. A	70%	2,48	2,48	2,48	2,48						
<b>FRANCE</b>												
Prix de gros à la vente (Marché : Paris - Rungis)	Poulets cl. A (moyens)	83%	5,40	5,43	5,36	5,73						
	Poules «cocotte»	83%	3,18	3,40	3,12	3,80						
<b>IRELAND</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>												
Wholesale to retailer price	Chickens	70%	50,33	50,33	50,33	.						
<b>ITALIA</b>												
Prezzi d'acquisto all'ingrosso (Mercato : Milano)	Polli allevati a terra, 1ª scelta	83%	1330	1310	.	.						
	Polli allevati in batteria, 1ª scelta	85%	-	-	-	-						
	Galline, 1ª scelta	83%	975	975	.	.						
<b>LUXEMBOURG</b>												
Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	-	-	-	-						
		70%	70,0	70,0	70,0	70,0						
	Poules	83%	-	-	-	-						
		70%	58,0	58,0	58,0	58,0						
<b>NEDERLAND</b>												
Groothandelsverkoop- prijs	Kuikens	70%	3,08	3,09	3,11	3,10						
	Kippen	70%	2,82	2,61	2,79	2,74						
<b>UNITED KINGDOM</b> <span style="float: right;">lb/PAB</span>												
Wholesale selling price (Market : London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb)	83%	33,000	35,000	34,000	33,000						
	Oven-ready (2,5-3 lb)	70%	39,500	39,250	39,750	39,500						
	Hens Grade A Fresh (4-6 lb)	83%	.	.	18,000	.						
	Oven-ready (4 lb + over)	70%	-	-	-	-						

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine, établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 - 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation). Le Règlement (CEE) n° 805/68 a été modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77 du 14.2.1977.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année, n° L 73).

I. REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les gros bovins.

Ce prix est fixé en tenant compte des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

Sont considérés comme bovins : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure.

Sont considérés comme gros bovins : les bovins dont le poids vif est supérieur à 300 kilogrammes.

B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé ;
2. Achats effectués par les organismes d'intervention.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 12)

La Commission détermine chaque mois un prélèvement de base à l'importation (Art. 10). Ce prélèvement est déterminé sur la base de la différence entre, d'une part, le prix d'orientation et d'autre part, le prix d'offre franco frontière de la Communauté, majoré de l'incidence du droit de douane.

La Commission peut déterminer un prélèvement de base spécifique à l'importation pour les bovins originaires et en provenance de certains pays tiers (Règlement (CEE) n° 611/77) ainsi qu'un prélèvement spécial à l'importation pour les produits originaires et en provenance d'un ou de plusieurs pays tiers (Règlement (CEE) N° 805/68, Art. 12bis).

S'il est constaté que le prix des gros bovins sur les marchés représentatifs de la Communauté est supérieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est diminué graduellement ; si le prix est égal ou inférieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est augmenté graduellement.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.



### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 12, paragraphe 6 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 425/77), la Commission détermine chaque semaine un prix de marché communautaire pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 610/77 des prix constatés sur les ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par les coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les catégories et les qualités de gros bovins et les viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans chaque Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur :

**BELGIQUE** : marché : Anderlecht - Poids vif  
**DANMARK** : marché (centre de cotation) : Copenhague - Poids vif  
**R.F. ALLEMAGNE** : marchés : 13 marchés - Poids vif  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

**FRANCE** : marchés :  
Jeunes bovins : Paris (centre de cotation) - Poids net sur pied.  
Autres : 15 marchés - Poids net sur pied.  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Saincoins - St. Christophe-en-Brionnaix - Valenciennes)  
Veaux : 5 centres de cotation - Poids net sur pied. (Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)

La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Jeunes F : 62 %	Boeufs F : 60 %	Génisses F : 60 %	Vaches R : 57 %	Taureaux R : 60 %
bovins R : 60 %	R : 58 %	R : 58 %	A : 54 %	A : 58 %
A : 58 %	A : 56 %	A : 56 %	N : 52 %	
N : 56 %	N : 53 %	N : 53 %	C : 48 %	
			E : 45 %	

Veaux :

Blanc E : 66 %	Rosé clair U : 64 %	Rosé U : 64 %	Rouge R : 62 %
U : 64 %	R : 62 %	R : 62 %	O : 60 %
R : 62 %	O : 60 %	O : 60 %	

**IRLANDE** : marchés :  
Gros bovins : 5 marchés-Poids vif.  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)

Veaux : Bandon - par tête.  
Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (x 0,6124), il y a lieu d'augmenter le prix par 70 E.

**ITALIE** : marchés :  
a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif.  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu.  
Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :  
Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1e et 2e qual. : +16.100 Lit/100 kg  
Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif :  
Gros bovins :  
Vitelloni : 1e qual. : 58 % Buoi : 1e qual. : 55 % Vacche : 1e qual. : 55 %  
2e qual. : 54 % 2e qual. : 50 % : 2e qual. : 50,5 %  
Veaux :  
Vitelli : 1e qual. : 61 %  
2e qual. : 59 %  
Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :  
a) 67 % pour la zone excédentaire  
b) 33 % pour la zone déficitaire.

**LUXEMBOURG** : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu  
La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants :

Gros bovins :

Boeufs, génisses, taureaux : qual. extra : 56 %	Vaches : qual. extra : 56 %
qual. AA : 54 %	qual. AA : 54 %
qual. A : 52 %	qual. A : 52 %
	qual. B : 50 %

Veaux : 60 %

PAYS-BAS

: marchés :

Gros bovins : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu

Veaux : Barneveld - 's Hertogenbosch - Poids vif.

La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations gros bovins des trois marchés est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Stieren : 1e qual. : 59 %	Vaarzen : 1e qual. : 58 %	Koeien : 1e qual. : 56 %
2e qual. : 56 %	2e qual. : 55 %	2e qual. : 53 %
		3e qual. : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

ROYAUME-UNI

: marchés :

Gros bovins :

a) Grande-Bretagne : 41 marchés - poids vif

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

b) Irlande du Nord : 4 abattoirs - Poids abattu

3 marchés - Poids vif

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversion des cotations poids abattu en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Steers : U : 55,5 %	Heifers : U/L : 53,3 %	Steers and Heifers E : 51,5 %
LM : 54,0 %	T : 52,5 %	
LH : 55,0 %		
T : 53,5 %		

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

a) 88,5 % pour Grande-Bretagne

b) 11,5 % pour Irlande du Nord.

Veaux : Smithfield - Poids abattu

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 4,41 £/100 kg.

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für  
Rindfleisch

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfasst ausser der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmassnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr). Die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 vom 14.2.1977 geändert worden.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreichs ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

A. Festgesetzte Preise

Gemäss Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77, wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

Als Rinder sind zu betrachten : lebende Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : Rinder mit einem Lebendgewicht von mehr als 300 Kilogramm.

B. Interventionsmassnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmassnahmen ergriffen werden :

1. Beihilfen zu privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfasst ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12)

Die Kommission bestimmt jeden Monat eine Grundabschöpfung für die Einfuhr (Art. 10). Diese Abschöpfung wird auf der Grundlage des Unterschieds zwischen dem Orientierungspreis und dem um die Inzidenz des Zollsatzes erhöhten Angebotspreis frei Grenze der Gemeinschaft bestimmt.

Die Kommission kann für die Einfuhr von Rindern mit Ursprung in und Herkunft aus bestimmten Drittländern eine spezifische Grundabschöpfung (Verordnung (EWG) Nr. 611/77) und für die Einfuhr von Produkten mit Ursprung in und Herkunft aus einem oder mehreren Drittländern (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12 bis) eine spezielle Abschöpfung bestimmen.

Wird festgestellt, dass der Preis für ausgewachsene Rinder auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft über dem Orientierungspreis liegt, so wird die anwendbare Abschöpfung stufenweise vermindert; ist der Preis höchstens dem Orientierungspreis gleich, so wird die verwendbare Abschöpfung stufenweise vermehrt.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich; sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäss Artikel 12, Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77) bestimmt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für ausgewachsene Rinder. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die Kategorien und Qualitäten von ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Grosshandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für :

- BELGIEN** : Markt : Anderlecht - Lebendgewicht
- DAENEMARK** : Markt : (Notierungszentrum) : Kopenhagen - Lebendgewicht
- B.R.' DEUTSCHLAND** : Märkte : 13 Märkte - Lebendgewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKREICH** : Märkte :  
Jungrinder : Paris (Notierungszentrum) - Schlachtgewicht (Poids net sur pied).  
Andere : 15 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Kälber : 5 Notierungszentren - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord Ouest - Ouest - Süd-Ouest)  
Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten :
- Rinder :
- |                 |                 |                   |                 |                   |
|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| Jeunes F : 62 % | Boeufs F : 60 % | Génisses F : 60 % | Vaches R : 57 % | Taureaux R : 60 % |
| bovins R : 60 % | R : 58 %        | R : 58 %          | A : 54 %        | A : 58 %          |
| A : 58 %        | A' : 56 %       | A : 56 %          | N : 52 %        |                   |
| N : 56 %        | N : 53 %        | N : 53 %          | C : 48 %        |                   |
|                 |                 |                   | E : 45 %        |                   |
- Kälber:
- |                |                     |               |                |
|----------------|---------------------|---------------|----------------|
| Blanc E : 66 % | Rosé clair U : 64 % | Rosé U : 64 % | Rouge R : 62 % |
| U : 64 %       | R : 62 %            | R : 62 %      | O : 60 %       |
| R : 62 %       | O : 60 %            | O : 60 %      |                |
- IRLAND** : Märkte :  
Rinder : 5 Märkte - Lebendgewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kälber : Bandon - Je Stück.  
Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht ( $\times 0,6124$ ) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 70 B .
- ITALIEN** : Märkte :  
a) Überschussgebiet : 7 Märkte - Lebendgewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
b) Zuschussgebiet : Roma - Schlachtgewicht  
Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge :  
Vitelloni : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
Buoi : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg  
Vacche : 1. und 2. Qual. : + 1.700 Lit/100 Kg  
Vitelli : 1. und 2. Qual. : +16.100 Lit/100 Kg  
Anschliessend werden folgende Koeffizienten benutzt :
- Rinder
- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vitelloni : 1. Qual. : 58 % | Buoi : 1. Qual. : 55 % | Vacche : 1. Qual. : 55 % |
| 2. Qual. : 54 %             | 2. Qual. : 50 %        | 2. Qual. : 50,5 %        |
- Kälber
- |                           |
|---------------------------|
| Vitelli : 1. Qual. : 61 % |
| 2. Qual. : 59 %           |
- Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter  
a) genannten Preise mit 67 % für das Überschussgebiet und der unter  
b) genannten Preise mit 33 % für das Zuschussgebiet.
- LUXEMBURG** : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht  
Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux : Qual. extra : 56 % Vaches : Qual. extra : 56 %  
Qual. AA : 54 % Qual. AA : 54 %  
Qual. A : 52 % Qual. A : 52 %  
Qual. B : 50 %

Kälber : 60 %

NIEDERLANDE

: Märkte :

Rinder : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren : 1. Qual. : 59 % Vaarzen : 1. Qual. : 58 % Koeien : 1. Qual. : 56 %  
2. Qual. : 56 % 2. Qual. : 55 % 2. Qual. : 53 %  
3. Qual. : 50 %  
Worstkoeien : 47 %

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte :

Rinder :

a) Grossbritannien : 41 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Westherby - York).

b) Nordirland : 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,5 % Steers and : 51,5 %  
LM : 54,0 % T : 52,5 % Heifers E  
LH : 55,0 %  
T : 53,5 %

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

a) genannten Preise mit 88,5 % und der unter

b) genannten Preise mit 11,5 %

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierung um 4,41E/100 kg.

Explanatory note on the beef and veal prices (fixed prices and market prices) and the import levies shown in this publication

## INTRODUCTION

Regulation n° 14/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal n° 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal, established by Regulation (EEC) N° 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal N° L 148, 28 June 1968), as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77 of 14 February 1977, entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

The accession of Denmark, Ireland and United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27 March 1972, 15th year n° L 73).

### I. PRICES (Regulation (EEC) N° 805/68, Articles 2 to 8)

#### A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) N° 805/68 amended by Regulation (EEC) N° 425/77 stipulates that a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

This price is fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

Bovine animals means live animals of the domestic bovine species other than pure-bred breeding animals.

Adult bovine animals means bovine animals the live weight of which is more than 300 kilograms.

#### B. Intervention (Regulation (EEC) n° 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage ;
2. Buying-in by intervention agencies.

### II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

#### Imports levies (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12)

The Commission shall determine each month a basic levy on imports. This levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the free-at-Community-frontier offer price plus the amount of the customs duty.

The Commission may determine a specific basic levy for imports of bovine animals originating in and coming from specified third countries (Regulation (EEC) N° 611/77) as well as a special levy for imports of products originating in and coming from one or more third countries (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12a).

If it is found that the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community exceeds the guide price, the levy applicable is reduced gradually ; if the price is equal to or less than the guide price, the levy applicable is increased gradually.

#### Export refunds (Regulation (EEC) N° 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

### III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 12 (6) of Regulation (EEC) N° 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77) the Commission fixes a Community market price for adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) N° 610/77, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II, of prices recorded for the various categories and qualities of adult bovine animals and meat from

such animals at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

- BELGIUM : market : Anderlecht - live weight
- DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight
- F.R. GERMANY : market : 13 markets - live weight  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart).
- FRANCE : markets :  
Young bovine animals : Paris (quotation centre) - Net weight on the hoof.  
Other : 15 markets - Net weight on the hoof.  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).  
Calves : 5 quotation centres - Net weight on the hoof.  
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest).  
The following live weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :  
Adult bovine animals :  
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %  
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %  
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %  
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %  
E : 45 %  
Calves  
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %  
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %  
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRELAND : markets :  
Adult bovine animals : 5 markets - live weight  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Calves : Bandon - per head  
The price per head is increased by £ 70 before conversion to live weight (x 0.6124).
- ITALY : markets :  
(a) surplus production zone : 7 markets - live weight.  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).  
(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight.  
The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :  
Vitelloni : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg  
The following live weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :  
Adult bovine animals :  
Vitelloni : 1a qualità : 58 % Buoi : 1a qualità : 55 % Vacche : 1a qualità : 55 %  
2a qualità : 54 % 2a qualità : 50 % : 2a qualità : 50,5 %  
Calves :  
Vitelli : 1a qualità : 61 %  
2a qualità : 59 %  
The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :  
a) 67 % for the surplus production zone ;  
b) 33 % for the deficit production zone.
- LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight  
The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :  
Adult bovine animals :  
Boeufs, Extra : 56 % Vaches : Extra : 56 %  
génisses, AA : 54 % : AA : 54 %  
taureaux : A : 52 % : A : 52 %  
: B : 50 %  
Calves : 60 %
- NETHERLANDS : markets :  
Adult bovine animals : Leiden -'s Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight  
Calves : Barneveld -'s Hertogenbosch - live weight.

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals :

Stieren : 1e kwaliteit : 59 %	Vaarzen : 1e kwaliteit : 58 %	Koeien : 1e kwaliteit : 56 %
2e kwaliteit : 56 %	2e kwaliteit : 55 %	2e kwaliteit : 53 %
		3e kwaliteit : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

UNITED KINGDOM

: markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 41 markets - live weight.

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight  
3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers : U : 55.5 %	Heifers : U/L : 53.5 %	Steers and Heifers E : 51.5 %
LM : 54.0 %	T : 52.5 %	
LH : 55.0 %		
T : 53.5 %		

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 88.5 % for Great Britain

(b) 11.5 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 4.41/100 kg must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).



Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

INTRODUZIONE

Nel regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore della carne bovina, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri e i paesi terzi. Questo mercato unico della carne bovina stabilito nel regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore della carne bovina (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 Luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure d'intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione). Regolamento (CEE) n. 805/68 è modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77 del 14.2.1977.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI ( regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del regolamento (CEE) 805/68, modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77, viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i bovini adulti. Questo prezzo è fissato tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

Sono considerati come bovini : gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura.

Sono considerati come bovini adulti : i bovini il cui peso vivo è superiore a 300 chilogrammi.

B. Misura d'intervento ( regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento :

- 1) aiuti all'ammasso privato;
- 2) acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'istituzione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità, ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

Prelievi all'importazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12)

Ogni mese la Commissione determina un prelievo di base all'importazione. Questo prelievo di base viene determinato sulla base della differenza tra il prezzo di orientamento, da un lato, e il prezzo di offerta franco frontiera della Comunità, dall'altro, maggiorato dell'incidenza del dazio doganale.

La Commissione può determinare un prelievo di base specifico all'importazione dei bovini originari e provenienti da certi paesi terzi ( regolamento (CEE) n. 611/77) come pure un prelievo speciale all'importazione dei prodotti originari o provenienti da uno a più paesi terzi ( regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12 bis). Ove si constata che il prezzo dei bovini adulti sui mercati rappresentativi della Comunità è superiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è diminuito gradualmente; ove si constata che il prezzo è uguale o inferiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è gradualmente aumentato.

Restituzioni all'esportazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'articolo 12, paragrafo 6 del regolamento (CEE) n. 805/68, modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77, la Commissione determina ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 610/77, dei prezzi costatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II sur-citato, dei prezzi formati per le categorie e le qualità di bovini adulti e delle rispettive carni, costatati durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in una identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato costatati negli Stati membri si riferiscono a :

BELGIO : mercato : Anderlecht - Peso vivo  
DANIMARCA : mercato : (centro di quotazione) : København - Peso vivo  
R.F. DI GERMANIA : mercati : 13 mercati - Peso vivo  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCIA : mercati :  
Giovani bovini : Paris (centro di quotazione) - peso morto (Poids net sur pied)  
Diversi : 15 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sannois - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)

Vitelli : 5 centri di quotazione - Peso morto (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre Est/Est-Nord/Nord-Ouest - Ouest-Sud-Ouest)  
La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Jeunes F : 62 %	Boeufs F : 60 %	Génisses F : 60 %	Vaches R : 57 %	Taureaux R : 60 %
bovins R : 60 %	R : 58 %	R : 58 %	A : 54 %	A : 58 %
A : 58 %	A : 56 %	A : 56 %	N : 52 %	
N : 56 %	N : 53 %	N : 53 %	C : 48 %	

Vitelli :

Blanc E : 66 %	Rosé clair U : 64 %	Rosé U : 64 %	Rouge R : 62 %
U : 64 %	R : 62 %	R : 62 %	O : 60 %
R : 62 %	O : 60 %	O : 60 %	

IRLANDA : mercati :  
Bovini adulti : 5 mercati - Peso vivo  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Vitelli : Bandon - Per capo  
La conversione del prezzo per capo in peso vivo (x 0,6124) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 70.

ITALIA : mercati :  
a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo -  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma)  
b) zona deficitaria : Roma - Peso morto  
Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :  
Vitelloni : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Buoi : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg  
Vacche : 1a e 2a qual. : + 1.700 Lit/100 kg  
Vitelli : 1a e 2a qual. : +16.100 Lit/100 kg  
Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo :  
Bovini adulti :  
Vitelloni : 1a qual. 58 % Buoi : 1a qual. 55 % Vacche : 1a qual. 55 %  
2a qual. 54 % 2a qual. 50 % 2a qual. 50,5 %  
Vitelli : 1a qual. 61 %  
2a qual. 59 %  
Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :  
a) 67 % per la zona eccedentaria  
b) 33 % per la zona deficitaria.

LUSSEMBURGO : mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto  
La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Boeufs, génisses, taureaux	: qual. extra : 56 %	Vaches	: qual. extra : 56 %
	qual. AA : 54 %		qual. AA : 54 %
	qual. A : 52 %		qual. A : 52 %
			qual. B : 50 %

Vitelli : 60 %

PAESI BASSI

: mercati :

Bovini adulti : Leiden, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante la applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren	: 1a qual. : 59 %	Vaarzen	: 1a qual. : 58 %	Koeien	: 1a qual. : 56 %
	2a qual. : 56 %		2a qual. : 55 %		2a qual. : 53 %
					3a qual. : 50 %

Worstkoeien : 47 %

REGNO UNITO

: mercati :

Bovini adulti :

a) Gran Bretagna : 41 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston-Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Irlanda del Nord : 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Steers	: U : 55,5 %	Heifers	: U/L : 53,5 %	Steers and	
	LM : 54,0 %		T : 52,5 %	Heifers E	: 51,5 %
	LH : 55,0 %				
	T : 53,5 %				

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

a) 88,5 % per la Gran Bretagna

b) 11,5 % per l'Irlanda del Nord.

Vitelli : Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sul mercato di Smithfield di £ 4,41/100 kg.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968, houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L148), trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer). Verordening (EEG) nr. 805/68 werd gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 van 14.2.1977.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang, nr. L 73).

I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 2 t/m 8)

A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77, worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Bij de vaststelling van deze prijs wordt rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

Worden beschouwd als runderen : levende runderen, huisdieren andere dan fokdieren van zuiver ras.

Worden beschouwd als volwassen runderen : de runderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat, naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, dat, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 12)

De Commissie bepaalt maandelijks een basisheffing bij de invoer. Deze heffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen, enerzijds, de oriëntatieprijs en, anderzijds, de aanbiedingsprijs franco-grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht.

De Commissie kan een bijzondere basisheffing bepalen bij de invoer voor runderen van oorsprong en herkomst uit bepaalde derde landen (Verordening (EEG) nr. 611/77) alsmede een speciale heffing bij invoer van produkten van oorsprong en herkomst uit een of meerdere derde landen (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 12 bis).

Indien wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verlaagd; is de prijs lager dan of gelijk aan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verhoogd.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 12 lid 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77), bepaalt de Commissie elke week een communautaire marktprijs voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de categorieën en kwaliteiten van volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel zijn geconstateerd.

De marktprijzen van de Lid-Staten hebben betrekking op :

BELGIE : Markt : Anderlecht - Levend gewicht  
DENEMARKE : Markt : (Noteringscentrum) : Kopenhagen - Levend gewicht  
B.R. DUITSLAND : Markten : 13 markten - Levend gewicht  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)  
FRANKRIJK : Markten :  
Jonge runderen : Paris (noteringscentrum) - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
Andere : 15 markten - geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)  
Kalveren : 5 noteringscentra - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)  
(Centre- Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest-Ouest - Sud-Ouest)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Jeunes F : 62 %	Boeufs : F : 60 %	Génisses : F : 60 %	Vaches : R : 57 %	Taureaux : R : 60 %
bovins R : 60 %	R : 58 %	R : 58 %	A : 54 %	A : 58 %
A : 58 %	A : 56 %	A : 56 %	N : 52 %	
N : 56 %	N : 53 %	N : 53 %	C : 48 %	

Kalveren :

Blanc E : 66 %	Rosé clair U : 64 %	Rosé U : 64 %	Rouge R : 62 %
U : 64 %	R : 62 %	R : 62 %	O : 60 %
R : 62 %	O : 60 %	O : 60 %	

#### IERLAND

: Markten :  
Volwassen runderen : 5 markten - Levend gewicht  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)  
Kalveren : Bandon - Per stuk

De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (x 0,6124) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 70 B.

#### ITALIE

: Markten :  
a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)  
b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht  
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties :

Vitelloni	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.500 Lit/100 kg
Buoi	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.500 Lit/100 kg
Vacche	: 1e en 2e kwaliteit	: + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli	: 1e en 2e kwaliteit	: +16.100 Lit/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast :

Volwassen runderen :

Vitelloni	: 1e kwal. : 50 %	Buoi	: 1e kwal. : 55 %	Vacche	: 1e kwal. : 55 %
	2e kwal. : 54 %		2e kwal. : 50 %		2e kwal. : 50,5 %

Kalveren :

Vitelli	: 1e kwal. 61 %
	2e kwal. 59 %

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door volgende weging toe te passen :

a)	67 % voor het overschotgebied
b)	33 % voor het tekortgebied.

#### LUXEMBURG

: Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.  
Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Ossen, vaarzen, stieren :	kwal. extra : 56 %	Koeien :	kwal. extra : 56 %
	kwal. AA : 54 %		kwal. AA : 54 %
	kwal. A : 52 %		kwal. A : 52 %
			kwal. B : 50 %

Kalveren : 60 %

NEDERLAND

: Markten :

Volwassen runderen : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Stieren : 1e kwal. :	59 %	Vaarzen : 1e kwal. :	58 %	Koeien : 1e kwal. :	56 %
	2e kwal. : 56 %		2e kwal. : 55 %		2e kwal. : 53 %
					3e kwal. : 50 %
					Worstkoeien : 47 %

VERENIGD KONINKRIJK : Markten

Volwassen runderen

a) Groot Brittannië : 41 markten - Levend gewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Emunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester-Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugley - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Noord-Ierland : 4 slachthuizen - geslacht gewicht

3 markten - levend gewicht

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Steers : U :	55,5 %	Heifers : U/L :	53,5 %	Steers and	
	LM : 54,0 %		T : 52,5 %	Heifers E :	51,5 %
	LH : 55,0 %				
	T : 53,5 %				

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 88,5 % en de onder b) verkregen prijzen met 11,5 %.

Kalveren : Smithfield - geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (x 61) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 4,41 E/100 kg.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter for oksekød.

INDLEDNING

I forordning nr. 14/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekød gennemføres gradvis fra 1964 ; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekød blev fastlagt i forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekød (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner). Forordning (EØF) nr. 805/68 er ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 af 14.2.1977.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 2 til 8).

A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF) nr. 805/68, ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77, fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpå følgende år, en orienteringspris for voksent kvæg.

Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekød, markedssituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

Ved hornkvæg forstås : levende hornkvæg, tamkvæg, ikke til avlsbrug.

Ved voksent kvæg forstås : hornkvæg med en levende vægt på over 300 kg.

B. Interventionsforanstaltninger : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

Far at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes :

1. støtte til privat oplagring ;
2. opkøb gennem interventionsorganerne.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekød kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prislikevægt inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12)

Kommissionen fastlægger hver måned en basisimportafgift (Art. 10). Denne basisimportafgift fastsættes på grundlag af forskellen mellem orienteringsprisen og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse, forhøjet med tolden.

Kommissionen kan fastlægge en særlig basisimportafgift for hornkvæg, der har oprindelse i og kommer fra visse tredjelande (Forordning (EØF) nr. 611/77) samt en speciel importafgift for varer med oprindelse i eller kommende fra et eller flere tredjelande (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12a).

Såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, fastsættes importafgiften til en procentdel ; såfremt det konstateres, at prisen er mindre end eller lig med orienteringsprisen, forhøjes importafgiften procentvis.

Eksportrestitutioner : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Fællesskabet er højere end på verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

### III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

I henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 (senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77) særlig artikel 10, stk. 5, fastlægger Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for voksent kvæg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 610/77 - af de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i førnævnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de pågældende kategorier og kvaliteter af voksent kvæg og kød af disse dyr i en periode på syv dage i samme engrosled i den pågældende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for :

- BELGIEN** : marked : Anderlecht - Levende vægt
- DANMARK** : marked : (noteringscenter) : København - Levende vægt
- FORBUNDSR. TYSKL.** : markeder : 13 markeder - Levende vægt  
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Hamburg - Freiburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIG** : markeder :
- Ungkvæg : Paris (noteringscenter) - Slagtevægt (Poids net sur pied)
- Andet : 15 markeder - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Bordeaux - Chateaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Partenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).
- Kalve : 5 noteringscenter - Slagtevægt (Poids net sur pied)  
(Centre - Centre-Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)
- Omregningen af noteringerne på slagte- og levende vægt sker ved følgende koefficienter :
- Voksent kvæg :
- |                 |                 |                   |                 |                |
|-----------------|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|
| Jeunes F : 62 % | Boeufs F : 60 % | Génisses F : 60 % | Vaches R : 75 % | Tau- R : 60 %  |
| bovins R : 60 % | R : 58 %        | R : 58 %          | A : 54 %        | reaux A : 58 % |
| A : 58 %        | A : 56 %        | A : 56 %          | N : 52 %        |                |
| N : 56 %        | N : 53 %        | N : 53 %          | C : 48 %        |                |
|                 |                 |                   | E : 45 %        |                |
- Kalve :
- |                  |                       |                 |                  |
|------------------|-----------------------|-----------------|------------------|
| Blanc : E : 66 % | Rosé clair : U : 64 % | Rosé : U : 64 % | Rouge : R : 62 % |
| U : 64 %         | R : 62 %              | R : 62 %        | O : 60 %         |
| R : 62 %         | O : 60 %              | O : 60 %        |                  |
- IRLAND** : markeder :
- Voksent kvæg : 5 markeder - levende vægt  
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
- Kalve : Bandon - pr. stk.  
Omregningen af stykprisen til levende vægt (x 0,6124) sker, efter at stykprisen er forhøjet med 70 £.
- ITALIEN** : markeder :
- a) overskudszone : 7 markeder - levende vægt  
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).
- b) underskudszone : Rom - slagtevægt  
Omregningen fra slagte - til levende vægt sker efter korrektion med følgende beløb :
- |   |
|---|
| Vitelloni : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg |
| Buoi : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg      |
| Vacche : 1. og 2. kval. : + 1.700 Lit/100 kg    |
| Vitelli : 1. og 2. kval. : + 16.100 Lit/100 kg  |
- Efter korrektionen anvendes følgende koefficienter :
- Voksent kvæg :
- |                             |                        |                          |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|
| Vitelloni : 1. kval. : 58 % | Buoi : 1. kval. : 55 % | Vacche : 1. kval. : 55 % |
| 2. kval. : 54 %             | 2. kval. : 50 %        | 2. kval. : 50,5 %        |
- Kalve :
- |                           |
|---------------------------|
| Vitelli : 1. kval. : 61 % |
| 2. kval. : 59 %           |
- Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :
- a) 67 % for overskudszone ;
- b) 33 % for underskudszone.
- LUXEMBOURG** : markeder : Luxembourg og Esch-s/Alzette - slagtevægt  
Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på begge markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :



Voksant kvæg :

Boeufts, géniesses, taureaux : kval. extra : 56 % Vaches : kval. extra : 56 %  
kval. AA : 54 % kval. AA : 54 %  
kval. A : 52 % kval. A : 52 %  
kval. B : 50 %

Kalve : 60 %

NEDERLANDENE

: markeder :

Voksant kvæg : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevægt

Kalve : Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på de tre markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :

Voksant kvæg :

Stieren : 1. kval. : 59 % Vaarzen : 1. kval. : 58 % Koeien : 1. kval. : 56 %  
2. kval. : 56 % 2. kval. : 55 % 2. kval. : 53 %  
3. kval. : 50 %  
Worstkoeien : 47 %

DET FORENEDE KONGERIGE : markeder :

Voksant kvæg :

a) Storbritannien : 41 markeder - levende vægt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmonds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edingurgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haryward Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Nordirland : 4 slagterier - slagtevægt

3 markeder - levende vægt

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vægt sker ved følgende koefficienter :

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,5 % Steers and Heifers E : 51,5 %  
LM : 54,0 % T : 52,5 %  
LH : 55,0 %  
T : 53,5 %

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :

a) 88,5 % for Storbritannien

b) 11,5 % for Nordirland

Kalve : Smithfield - slagtevægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt (x 61) sker efter, at noteringerne er forhøjet med 4,41 £/100 kg.

PRIX D'ORIENTATION  
 ORIENTIERUNGSPREISE  
 GUIDE PRICES  
 PREZZI DI ORIENTAMENTO  
 ORIENTATIEPRIJZEN  
 ORIENTERINGSPRIJZEN

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES  
 OKSERØD

UC/RE/100 kg PVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KÄLBER VITELLI - KALFEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	68,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - <del>4.4.1971</del>	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	<u>78,000</u> UK + IREL : 60,420 (1)	<u>96,500</u> UK + IREL : 74,850 (1)
14.5.1973 - <del>31.3.1974</del>	<u>86,200</u> UK + IREL : 70,000	<u>103,750</u> UK + IREL : 84,350
1.4.1974 - 6.10.1974	<u>96,500</u> IREL : 82,000 UK : [ 74,500 82,000 (2)	<u>113,000</u> IREL : 96,000 UK : [ 90,000 96,000 (2)
7.10.1974 - 2.3.1975	<u>101,330</u> IREL + UK : 86,100	<u>118,650</u> IREL + UK : 100,800
3.3.1975 - 14.3.1976	<u>109,940</u> IREL + UK : 97,550	<u>128,740</u> IREL + UK : 114,210
15.3.1976 - 30.4.1977	<u>118,740</u> IREL + UK : 109,810	<u>139,040</u> IREL + UK : 128,570
1. 5.1977 - 31.12.1977	<u>122,90</u> IREL + UK : 118,27	-
1. 1.1978 - 21.5.1978	122,90	-
22.5.1978 -	125,97	-

(1) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973

(2) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.7.1974

LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paese della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classi commercializzate Handelsklassen	%	1979									
			APR									
<b>BELGIQUE/BELGIE</b>												
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			BFR	6216,4								
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen	60%	4	6723,3								
	Génisses - Vaarzen	60%	11	6440,0								
	Bœufs - Ossen	55%	5	5805,0								
	Génisses - Vaarzen	55%	12	5511,7								
	Taureaux - Stieren	60%	16	6331,7								
		55%	17	5481,7								
	Vaches - Koeien	55%	14	5321,7								
		50%	16	4608,3								
Bétail de fabrication - Fabricatievee			5	3673,3								
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	BFR 5540,0 ECU 135,719								
<b>DANMARK</b>												
Oriënteringspris			DKR	1079,13								
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	0,8	853,33								
		1. KI	0,1	828,33								
		2. KI	0,1	803,33								
	Kvier	PRIMA	6,8	836,83								
		1. KI	2,2	816,83								
		2. KI	0,3	794,33								
	Køer med Kalvetænder	PRIMA	3,5	756,00								
		1 KI	2,5	728,50								
	Køer	1. KI	17,0	747,83								
		2. KI	8,5	712,83								
		3 KI	5,1	637,83								
		4. KI	3,4	532,83								
	Tyre	PRIMA	2,2	894,75								
		1. KI	0,4	869,33								
2. KI		0,1	846,83									
Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	32,9	972,00									
	1. KI	118	922,00									
	2. KI	2,3	852,00									
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR 840,95 ECU 118,678								
<b>BR DEUTSCHLAND</b>												
Oriënteringspreis			DM	428,60								
Ø 13 MARKTE	Ochsen	KI. A	1,5	366,90								
		KI. B	0,5	349,36								
	Bullen	KI. A	37,4	401,33								
		KI. B	11	375,59								
		KI. C	1,5	346,35								
	Kühe	KI. A	8,5	326,20								
		KI. B	17,2	304,57								
		KI. C	6,1	267,98								
		KI. D	1,2	225,49								
	Färsen	KI. A	11,5	360,75								
		KI. B	3,1	340,41								
KI. C		0,5	314,56									
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM 356,64 ECU 126,722								

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paese della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classi commercializzate Handelsklassen	%	1979													
			APR					MAI								
			6-12	13-19	20-26	27-3	4-10									
<b>BELGIQUE/BELGIE</b>																
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			BFR	6214,6												
ANDERLECHT	Bœufs - Ossen	60%	4	BFR	6700,0	6700,0	6750,0	6850,0	6900,0							
	Génisses - Vaarzen	60%	11		6400,0	6450,0	6500,0	6500,0	6600,0							
	Bœufs - Ossen	55%	5		5800,0	5800,0	5800,0	5900,0	6000,0							
	Génisses - Vaarzen	55%	12		5500,0	5550,0	5500,0	5500,0	5700,0							
	Taureaux - Stieren	60%	16	BFR	6300,0	6350,0	6350,0	6300,0	6350,0							
		55%	17		5500,0	5500,0	5450,0	5450,0	5500,0							
	Vaches - Koeien	55%	14		5300,0	5350,0	5350,0	5350,0	5550,0							
		50%	16		4550,0	4650,0	4650,0	4700,0	4900,0							
Bétail de fabrication - Fabricatievee		5		3600,0	3700,0	3700,0	3800,0	3900,0								
Moyenne pondérée toutes classes Gewogen gemiddelde alle klassen			100	BFR	5515,0	5562,5	5555,5	5569,5	5693,0							
				ECU	135,108	136,271	136,100	136,443	139,468							
<b>DANMARK</b>																
Orienteringspris				DKR	1079,13											
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	0,8	DKR	860,00	850,00	850,00	845,00	845,00							
		1. Kl.	0,1		835,00	825,00	825,00	820,00	820,00							
		2. Kl.	0,1		810,00	800,00	800,00	795,00	795,00							
	Kvier	PRIMA	6,8		837,50	837,50	837,50	832,50	832,50							
		1. Kl.	2,2		817,50	817,50	817,50	812,50	812,50							
		2. Kl.	0,3		795,00	795,00	795,00	790,00	790,00							
	Køer med Kalvetænder	PRIMA	3,5		757,50	757,50	757,50	752,50	757,50							
		1. Kl.	2,5		730,00	730,00	730,00	725,00	730,00							
	Køer	1. Kl.	17,0		750,00	750,00	750,00	740,00	745,00							
		2. Kl.	8,5		715,00	715,00	715,00	705,00	710,00							
		3. Kl.	5,1		640,00	640,00	640,00	630,00	635,00							
		4. Kl.	3,4		535,00	535,00	535,00	525,00	530,00							
	Tyre	PRIMA	2,2		895,00	895,00	895,00	890,00	890,00							
		1. Kl.	0,4		870,00	870,00	870,00	865,00	865,00							
		2. Kl.	0,1		847,50	847,50	847,50	842,50	842,50							
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	32,9		965,00	980,00	980,00	965,00	970,00							
1. Kl.		118	915,00	930,00	930,00	915,00	920,00									
2. Kl.		2,3	845,00	860,00	860,00	845,00	850,00									
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	838,62	845,57	845,57	834,17	838,52							
				ECU	118,350	119,331	119,331	117,722	118,336							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>																
Orientierungspreis				DM	428,60											
Ø 13 MÄRKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	374,30	363,30	363,00	363,20	367,10							
		Kl. B	0,5		347,20	349,30	351,00	350,30	349,40							
	Bullen	Kl. A	37,4		402,10	402,00	399,90	400,00	398,10							
		Kl. B	11		375,80	378,80	374,00	373,40	372,00							
		Kl. C	1,5		350,10	350,00	338,20	342,50	347,60							
	Kühe	Kl. A	8,5		324,20	325,20	327,80	330,80	327,90							
		Kl. B	17,2		304,50	306,00	303,80	303,60	308,30							
		Kl. C	6,1		268,20	269,10	267,10	267,30	270,20							
		Kl. D	1,2		223,50	226,50	225,70	224,30	227,10							
	Färsen	Kl. A	11,5		360,70	361,10	360,30	360,70	360,20							
		Kl. B	3,1		337,40	340,30	343,20	342,40	337,90							
		Kl. C	0,5		315,00	316,80	312,50	313,10	310,50							
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	356,81	357,53	355,73	356,01	355,83							
				ECU	126,785	127,039	126,400	126,498	126,437							

LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paese della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Hændelsklasser Hændelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classe commercializzato Hændelsklassen			1979												
				APR												
<b>FRANCE</b>																
Prix d'orientation			FF	826,48												
Ø 16 MARCHES	Bœufs	E	3	1037,67												
		U	6	914,70												
		R	8	813,84												
		O	6	705,93												
	Génisses	E	1	1198,31												
		U	3	1010,65												
		R	6	834,43												
		O	4	663,19												
	Vaches	U	4	892,94												
		R	10	741,16												
		O	20	627,92												
		P	9	525,81												
		A	4	399,26												
	Taureaux	U	1	721,58												
		R	1	669,03												
	Jeunes bovins	E	1	954,20												
U		3	863,40													
R		6	777,66													
O		4	713,24													
Moyenne pondérée toutes classes			100	FF 735,62												
				ECU	135,549											
<b>IRELAND</b>																
Guide price			IRL	99,422												
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	9	86,624												
		II	14	82,778												
		III	4	74,899												
	Steers	I	18	87,610												
		II	13	88,007												
		III	12	93,896												
		IV	3	84,305												
		V	3	77,501												
	Cows	I	9	68,943												
		II	12	60,624												
III		3	49,378													
Weighted average all classes			100	IRL 80,675												
				ECU	123,575											
<b>ITALIA</b>																
Prezzo di orientamento			LIT	153,053												
Ø BRE, CRE, MAC, MOD, PAD, ROMA	Vitelloni	1a qual.	34	163.124												
		2a qual.	30	145.808												
Ø MODENA, PADOVA PARMA & ROMA	Buoi	1a qual.	2	123.594												
		2a qual.	4	103.370												
Ø CREMONA, MACERATA MOD, PAD & ROMA	Vacche	1a qual.	8	127.662												
		2a qual.	15	101.748												
Ø CRE, MOD, PAD		3a qual.	7	66.356												
Media ponderata tutte classi			100	LIT 135.931												
				ECU	135,254											

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paese della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Classe commercializzato Handelsklassen			1979											
				APR					MAI						
				6-12	13-19	20-26	27-3	4-10							
<b>FRANCE</b>															
Prix d'orientation			FF	826,48											
Ø 16 MARCHES	Bœufs	E	3	1025,00	1037,00	1048,00	1065,00	1067,00							
		U	6	906,09	911,24	924,13	935,73	945,40							
		R	8	804,91	810,51	823,20	834,78	844,11							
		O	6	697,84	704,02	714,18	720,80	730,96							
	Génisses	E	1	1182,86	1194,00	1215,43	1235,14	1239,43							
		U	3	995,43	1007,03	1025,15	1045,45	1049,80							
		R	6	826,64	830,96	843,01	858,53	871,44							
		O	4	655,31	662,12	671,20	681,81	691,65							
	Vaches	U	4	881,06	887,57	903,86	925,03	930,73							
		R	10	731,70	738,45	751,50	764,10	772,65							
		O	20	617,41	625,73	638,90	651,39	663,87							
		P	9	518,08	522,88	534,72	543,36	551,68							
		A	4	391,82	397,61	408,21	414,00	419,14							
	Taureaux	U	1	713,25	715,50	729,00	739,50	744,00							
		R	1	663,13	665,07	674,09	682,47	688,91							
	Jeunes bovins	E	1	948,60	952,32	961,00	964,72	969,06							
		U	3	858,00	860,40	870,00	874,80	877,20							
		R	6	771,40	772,56	785,32	793,44	799,24							
		O	4	707,84	710,08	720,12	725,76	728,00							
	Moyenne pondérée toutes classes			100	FF	726,66	732,71	745,14	756,52	765,06					
				ECU	133,898	135,014	137,302	139,400	140,973						
<b>IRELAND</b>															
Guide price			IRL	99,422											
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	9	84,290	85,660	87,950	92,420	93,150							
		II	14	80,500	81,610	84,170	87,710	90,430							
		III	4	74,370	74,370	74,630	79,680	81,090							
	Steers	I	18	85,590	86,420	89,350	91,210	90,560							
		II	13	85,570	86,230	89,560	92,300	90,740							
		III	12	91,780	91,740	98,040	97,980	97,220							
		IV	3	82,910	83,430	85,220	85,370	85,210							
	Cows	V	3	78,330	78,330	75,960	77,400	79,420							
		I	9	66,650	67,970	71,070	71,280	74,320							
		II	12	59,020	60,020	62,680	61,380	64,100							
Weighted average all classes			100	IRL	78,797	79,531	82,334	84,229	84,925						
				ECU	120,699	121,823	126,117	129,019	130,086						
<b>ITALIA</b>															
Prezzo di orientamento			LIT	153.053											
Ø BRE, CRE, MAC, MOD, PAD, ROMA	Vitelloni	1a qual	34	162.072	162.168	165.671	165.872	165.939							
		2a qual.	30	144.483	144.928	149.832	148.318	148.385							
Ø MODENA, PADOVA PARMA & ROMA	Buoi	1a qual	2	122.611	122.611	125.291	125.291	125.291							
		2a qual	4	102.388	102.388	105.068	105.068	105.068							
Ø CREMONA, MACERATA MOD, PAD & ROMA	Vacche	1a qual.	8	125.399	126.927	131.072	130.918	130.282							
		2a qual.	15	98.811	101.070	105.487	106.459	105.460							
Ø CRE, MOD, PAD		3a qual	7	65.167	65.500	68.167	68.667	68.667							
Media ponderata tutte classi			100	LIT	134.412	135.216	139.067	138.849	138.700						
				ECU	133,743	134,543	138,375	138,158	138,009						

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl commercializzate Handelsklassen	%	1979									
			APR									
<b>LUXEMBOURG</b>												
Prix d'orientation			LFR	6216,4								
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, genisses, taureaux	Cl. Extra	65	LFR	5996,7							
		Cl AA	11		5335,2							
		Cl A	1		4706,2							
	Vaches	Cl. Extra	2	LFR	6105,6							
		Cl AA	5		5295,5							
		Cl A	12		4524,0							
		Cl B	4		4060,3							
Moyenne pondérée toutes classes			100	LFR	5624,0							
				ECU	137,776							
<b>NEDERLAND</b>												
Orientatieprijs			HFL	428,64								
Ø LEIDEN 'S HERTOGENBOSCH ZWOLLE	Stieren	1e Kwal	13	HFL	415,45							
		2e Kwal	9		356,75							
	Vaarzen	1e Kwal	11	HFL	406,34							
		2e Kwal.	7		329,83							
	Koeien	1e Kwal.	13	HFL	375,30							
		2e Kwal.	32		307,93							
		3e Kwal	10		269,53							
	Worstkoeien		5		234,43							
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	HFL	339,90							
				ECU	120,764							
<b>UNITED KINGDOM</b>												
Guide price			UKL	84,095								
GREAT BRITAIN  Ø 41 MARKETS	Steers	Light	20	UKL	75,297							
		Medium	21		73,820							
	Heifers	Heavy	10	UKL	71,126							
		Light	13		73,064							
		Med./Hea.	12		71,742							
	Cows	I	11	UKL	57,780							
		II	7		50,710							
III		6		42,269								
			100	UKL	68,223							
NORTHERN IRELAND  Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	1	UKL	74,143							
		LM	17		71,812							
		LH	16		72,872							
		T	34	UKL	71,034							
	Heifers	U/L	4		70,682							
		T	8		69,305							
	Steers and H.E		6		67,638							
	Cows		14		60,912							
			100	UKL	69,718							
GREAT BRITAIN			88,5	UKL	68,223							
NORTHERN IRELAND			11,5	UKL	69,718							
Weighted average all classes			100	UKL	68,395							
				ECU	123,859							

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PV1

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl. commercializzate Handelsklassen	%	1979										
			APR					MAI					
			6-12	13-19	20-26	27-3	4-10						
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix d'orientation			LFR	6216,4									
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Bœufs, génisses, taureaux	Cl. Extra	65	6034,0	5941,6	6014,4	6020,0	6011,6					
		Cl. AA	11	5305,5	5397,3	5294,7	5400,0	5267,7					
		Cl. A	1	4511,0	4872,4	4659,2	4914,0	4680,0					
	Vaches	Cl. Extra	2	6084,4	6104,0	6132,0	6171,2	6272,0					
		Cl. AA	5	5373,0	5130,0	5248,8	5410,8	5329,8					
		Cl. A	12	4495,4	4565,6	4490,2	4547,4	4503,2					
	Cl. B	4	4032,5	4105,0	4082,5	4030,0	3970,0						
Moyenne pondérée toutes classes			100	LFR	5641,9	5595,1	5625,6	5657,0	5624,9				
				ECU	138,216	137,070	137,816	138,586	137,800				
<b>NEDERLAND</b>													
Orientatieprijs			HFL	428,64									
Ø LEIDEN 'S HERTOGENBOSCH ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	13	414,77	415,36	416,34	414,38	416,74					
		2e Kwal.	9	355,60	357,09	357,47	355,79	357,47					
	Vaarzen	1e Kwal.	11	406,19	407,16	406,77	405,03	409,09					
		2e Kwal.	7	329,27	330,55	330,92	329,27	334,22					
	Koeien	1e Kwal.	13	374,45	376,32	376,88	374,45	379,49					
		2e Kwal.	32	307,22	308,81	309,17	307,40	312,17					
		3e Kwal.	10	268,83	270,50	270,83	268,67	273,67					
	Worstkoeien		5	234,22	234,69	235,00	234,22	236,88					
Gewogen gemiddelde aller classes			100	HFL	339,24	340,59	340,97	339,12	343,18				
				ECU	120,529	121,008	121,143	120,486	121,930				
<b>UNITED KINGDOM</b>													
Guide price			UKL	84,095									
GREAT BRITAIN  Ø 41 MARKETS	Steers	Light	20	74,990	74,520	76,140	77,180	77,190					
		Medium	21	73,090	73,060	74,600	76,490	76,410					
	Heifers	Heavy	10	69,950	70,090	72,130	74,310	74,060					
		Light Med./Hea.	13 12	72,450 70,980	72,670 70,540	73,760 72,650	74,850 74,540	75,020 74,450					
	Cows	I	11	56,680	56,420	59,250	61,300	62,450					
		II	7	50,160	48,910	51,880	52,940	54,630					
		III	6	42,170	39,580	43,020	44,080	45,260					
				100	UKL	67,554	67,172	69,144	70,699	70,986			
NORTHERN IRELAND  Ø 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	1	70,490	74,550	77,870	77,870	78,150					
		LM	17	68,400	72,180	75,100	75,650	75,610					
		LH	16	69,520	73,480	75,770	76,790	76,310					
		T	34	67,660	71,380	74,390	74,680	74,910					
	Heifers	U/L	4	66,780	71,790	74,060	74,540	74,370					
		T	8	65,730	69,950	72,770	72,840	72,890					
	Steers and H.E.		6	64,520	68,350	70,470	70,790	71,010					
	Cows		14	62,280	59,240	59,800	61,680	62,070					
			100	UKL	66,981	69,904	72,346	73,008	73,071				
GREAT BRITAIN			88,5	UKL	67,554	67,172	69,144	70,699	70,986				
NORTHERN IRELAND			11,5	UKL	66,981	69,904	72,346	73,008	73,071				
Weighted average all classes			100	UKL	67,488	67,486	69,512	70,965	71,226				
				ECU	122,217	122,213	125,882	128,513	128,986				



LEVENDE KVÆG  
LEBENDE RINDER  
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS  
BOVINS VIVANTS  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

Tredjelande  
Drittländer  
Third countries  
Pays tiers  
Paesi terzi  
Derde landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl. commercializzate Handelsklassen		%	1979										
				APR										
<b>ÖSTERREICH</b>														
Ø WIEN 75% GRAZ 25%	Stiere		56	Ös	2431,07									
	Ochsen		4		2456,70									
	Kalbinnen		9		2126,33									
	Kühe		31		1927,77									
Gewogener Durchschnitt			100	Ös	2187,26									
Berichtigter Preise				Ös	2187,26									
				ECU	118,251									
<b>SVERIGE</b>														
Ø STOCKHOLM 67% GÖTEBORG 33%	Ko och äldre tjur	1	24	SKR	654,00									
		2	8,8		589,38									
	Ungnöt	EP	30,2		764,40									
		1	30		709,67									
		2	7		620,00									
Gewogener Durchschnitt			100	SKR	695,98									
Berichtigter Preise				SKR	520,54									
				ECU	88,979									
<b>SCHWEIZ</b>														
BERN	Génisses et bœufs	A	18,8	SFR	513,67									
		B	9,9		501,67									
		C	2,6		458,67									
		D	1,7		411,67									
	Vaches	A	4,7		465,00									
		B	3,1		430,00									
		C	14,6		430,00									
		D	14,0		405,67									
		E	15,6		327,50									
	Taureaux	A 1	7,5		467,00									
		A 2	2,4		460,00									
		B 1	2,0		470,00									
		B 2	1,2		440,00									
		C	1,0		440,00									
		D	0,5		445,00									
		E	0,4		438,00									
		Gewogener Durchschnitt				100	SFR	440,13						
Berichtigter Preise				SFR	440,13									
				ECU	192,774									

**LEVENDE KVÆG**  
**LEBENDE RINDER**  
**LIVE ADULT BOVINE ANIMALS**  
**BOVINS VIVANTS**  
**BOVINI VIVI**  
**LEVENDE RUNDEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**Tredjelande**  
**Drittländer**  
**Third countries**  
**Pays tiers**  
**Paesi terzi**  
**Derde landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDTVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Handelsklasser Handelsklassen Classes marketed Classes commercialisées Cl. commercializzate Handelsklassen	%		1979												
				APR					MAI							
				6-12	13-19	20-26	27-3	4-10								
<b>ÖSTERREICH</b>																
Ø WIEN 75% GRAZ 25%	Stiere	56	Ös	2449,00	2441,00	2416,00	2420,00	2431,00								
	Ochsen	4		2456,00	2380,00	2519,00	2459,00	2487,00								
	Kalbinnen	9		2101,00	2131,00	2137,00	2143,00	2148,00								
	Kuhe	31		1732,00	1725,00	1738,00	1722,00	1746,00								
Gewogener Durchschnitt		100	Ös	2195,69	2188,70	2184,83	2180,25	2195,42								
Berichtigter Preise			Os	2195,69	2188,70	2184,83	2180,25	2195,42								
			ECU	118,707	118,329	118,120	117,872	118,693								
<b>SVERIGE</b>																
Ø STOCKHOLM 67% GÖTEBORG 33%	Ko och äldre tjur	1	24	SKR	654,00	654,00	654,00	654,00	654,00							
		2	8,8		589,38	589,38	589,38	589,38	589,38							
	Ungnot	EP	30,2		764,40	764,40	764,40	764,40	764,40	764,40						
		1	30		709,67	709,67	709,67	709,67	709,67	709,67						
		2	7		620,00	620,00	620,00	620,00	620,00	620,00						
Gewogener Durchschnitt		100	SKR	695,98	695,98	695,98	695,98	695,98								
Berichtigter Preise			SKR	524,92	524,92	524,92	524,92	524,92								
			ECU	89,086	90,149	90,149	90,149	90,149								
<b>SCHWEIZ</b>																
BERN	Genisses et bœufs	A	18,8	SFR	515,00	515,00	515,00	505,00	505,00							
		B	9,9		503,00	503,00	503,00	493,00	493,00							
		C	2,6		460,00	460,00	460,00	450,00	450,00							
		D	1,7		413,00	413,00	413,00	403,00	403,00							
	Vaches	A	4,7		465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00						
		B	3,1		430,00	430,00	430,00	430,00	430,00	430,00						
		C	14,6		430,00	430,00	430,00	430,00	430,00	430,00						
		D	14,0		405,00	405,00	405,00	410,00	410,00							
		E	15,6		327,50	327,50	327,50	327,50	327,50	327,50						
	Taureaux	A 1	7,5		500,00	445,00	445,00	445,00	445,00	445,00						
		A 2	2,4		460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00						
		B 1	2,0		473,00	468,00	468,00	468,00	468,00	468,00						
		B 2	1,2		440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00						
		C	1,0		440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00						
		D	0,5		445,00	445,00	445,00	445,00	445,00	445,00						
		E	0,4		438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00						
		Gewogener Durchschnitt			100	SFR	443,01	438,79	438,79	436,19	436,19					
		Berichtigter Preise				SFR	443,01	438,79	438,79	436,19	436,19					
						ECU	194,036	192,185	192,185	191,046	191,046					

LEVENDE KALVE  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VEAUX VIVANTS  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paesi della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Markte Markets Marchés Mercat Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1979												
				APR												
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>																
ANDERLECHT	Extra blancs - bijz goede	2	BFR	10700,0												
	Bons - goede	7		9650,0												
	Ordinaires - gewone	76		8496,7												
	Médiocres - middelmattige	15		7268,3												
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	BFR	8437,2												
				ECU	206,696											
<b>DANMARK</b>																
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Kalve	Prima	25	DKR	972,00											
		1 KI	45		922,00											
		2 KI	30		864,50											
	Vejet gennemsnit		100		DKR	917,25										
				ECU	129,447											
<b>BR DEUTSCHLAND</b>																
Ø 13 MARKTE	KI A	60,1	DM	594,67												
	KI B	26,7		558,15												
	KI C	9,6		492,86												
	KI D	3,6		379,08												
Gewogener Durchschnitt		100	DM	567,38												
				ECU	201,605											
<b>FRANCE</b>																
PARIS (Ø 5 centres de cotation)	Blanc	E	3	FF	1721,61											
		U	3		1567,04											
		R	5		1372,68											
	Rose clair	U	9		1328,73											
		R	15		1218,34											
		O	8		1114,30											
	Rosé	U	11		1242,11											
		R	16		1145,97											
		O	9		1055,00											
	Rouge	R	12		1042,18											
		O	9		967,76											
	Moyenne pondérée		100		FF	1185,87										
				ECU	218,514											

**LEVENDE KALVE**  
**LEBENDE KÄLBER**  
**LIVE CALVES**  
**VEAUX VIVANTS**  
**VITELLI VIVI**  
**LEVENDE KALVEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDEVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1979											
				APR					MAI						
				6-12	13-19	20-26	27-3	4-10							
<b>BELGIQUE - BELGIE</b>															
ANDERLECHT	Extra blancs - bijz. goede	2	BFR	10700,0	10700,0	10700,0	10700,0	10900,0							
	Bons - goede	7		9650,0	9650,0	9650,0	9650,0	9850,0							
	Ordinaires - gewone	76		8400,0	8500,0	8600,0	8600,0	8800,0							
	Médiocres - middelmatige	15		7250,0	7250,0	7300,0	7300,0	7500,0							
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	BFR	8361,0	8437,0	8520,5	8520,5	8720,5							
			ECU	204,829	206,691	208,737	308,737	213,637							
<b>DANMARK</b>															
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Kalve	Prima	25	DKR	965,00	980,00	980,00	965,00	970,00						
		1. Kl.	45		915,00	930,00	930,00	915,00	920,00						
		2. Kl.	30		857,50	872,50	872,50	857,50	862,50						
	Vejet gennemsnit		100	DKR	910,25	925,25	925,25	910,25	915,25						
			ECU	128,459	130,576	130,576	128,459	129,165							
<b>BR DEUTSCHLAND</b>															
Ø 13 MÄRKTE	Kl. A	60,1	DM	589,50	596,60	599,50	599,20	598,60							
	Kl. B	26,7		558,00	548,80	566,10	565,80	562,80							
	Kl. C	9,6		477,00	488,70	512,80	512,80	502,00							
	Kl. D	3,6		350,00	390,00	402,50	402,50	395,70							
Gewogener Durchschnitt		100	DM	561,67	566,04	575,17	574,91	572,34							
			ECU	199,575	201,129	204,372	204,279	203,368							
<b>FRANCE</b>															
PARIS (Ø 5 centres de cotation)	Blanc	E	3	FF	1712,70	1712,70	1749,00	1749,00	1752,30						
		U	3		1558,40	1558,40	1593,60	1593,60	1596,80						
		R	5		1364,00	1370,20	1388,80	1392,94	1395,00						
	Rose clair	U	9		1319,68	1323,52	1349,12	1351,68	1360,64						
		R	15		1209,00	1212,72	1237,52	1241,24	1249,92						
		O	8		1105,50	1100,00	1132,50	1137,00	1147,50						
	Rosé	U	11		1232,64	1236,48	1262,08	1264,64	1272,32						
		R	16		1137,08	1140,80	1164,36	1168,08	1175,52						
		O	9		1046,40	1050,00	1072,80	1076,40	1083,60						
	Rouge	R	12		1034,16	1037,88	1058,96	1061,44	1068,88						
		O	9		960,00	963,60	984,00	986,40	993,60						
	Moyenne pondérée		100		FF	1177,09	1180,78	1204,68	1207,75	1215,22					
			ECU	216,897	217,576	221,980	222,546	223,923							

LEVENDE KALVE  
LEBENDE KÄLBER  
LIVE CALVES  
VEAUX VIVANTS  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

Markedspriser  
Marktpreise  
Market prices  
Prix de marché  
Prezzi di mercato  
Marktprijzen

EF-lande  
EG-Länder  
Community Countries  
Pays de la CE  
Paesi della CE  
EG-landen

OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1979												
				APR												
<b>IRELAND</b>																
BANDON	Young calves		IRL/ head	64,639												
Corrected price		100	IRL	82,453												
			ECU	126,299												
<b>ITALIA</b>																
Ø REGGIO - EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1ª qual	60	LIT	199,971												
	2ª qual.	40		176,574												
Media ponderata		100	LIT	190,612												
			ECU	189,664												
<b>LUXEMBOURG</b>																
Ø LUXEMBOURG - ESCH - ALZETTE		100	LFR	7164,6												
			ECU	175,520												
<b>NEDERLAND</b>																
Ø BARNEVELD - 's HERTOGENBOSCH	1e Kwaliteit	25	HFL	565,60												
	2e Kwaliteit	55		542,08												
	3e Kwaliteit	20		526,33												
Gewogen gemiddelde		100	HFL	544,81												
			ECU	193,568												
<b>UNITED KINGDOM</b>																
SMITHFIELD	English fats		UKL	146,093												
Corrected price		100	UKL	91,807												
			ECU	166,256												

**LEVENDE KALVE**  
**LEBENDE KÄLBER**  
**LIVE CALVES**  
**VEAUX VIVANTS**  
**VITELLI VIVI**  
**LEVENDE KALVEREN**

**Markedspriser**  
**Marktpreise**  
**Market prices**  
**Prix de marché**  
**Prezzi di mercato**  
**Marktprijzen**

**EF-lande**  
**EG-Länder**  
**Community Countries**  
**Pays de la CE**  
**Paesi della CE**  
**EG-landen**

**OKSEKØD**  
**RINDFLEISCH**  
**BEEF AND VEAL**  
**VIANDE BOVINE**  
**CARNE BOVINA**  
**RUNDVLEES**

100 kg - PVI

Markeder Märkte Markets Marchés Mercati Markten	Kvaliteter Qualitäten Qualities Qualités Qualità Kwaliteiten	%		1979										
				APR					MAI					
				6-12	13-19	20-26	27-3	4-10						
<b>IRELAND</b>														
BANDON	Young calves		IRL/ head	68,350	61,590	62,100	63,520	64,730						
Corrected price			100	IRL	84,726	80,586	80,898	81,768	82,509					
				ECU	129,781	123,439	123,917	125,250	126,385					
<b>ITALIA</b>														
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1ª qual	60	LIT	198.637	202.405	200.685	200.517	201.522						
	2ª qual	40		175.620	180.653	176.311	176.764	177.769						
Media ponderata			100	LIT	189.430	193.705	190.936	191.016	192.021					
				ECU	188,487	192,741	189,985	190,065	191,065					
<b>LUXEMBOURG</b>														
Ø LUXEMBOURG- ESCH - ALZETTE		100	LFR	7113,0	7113,0	7113,0	7500,0	7800,0						
			ECU	174,256	174,256	174,256	183,737	191,086						
<b>NEDERLAND</b>														
Ø BARNEVELD- 's HERTOGENBOSCH	1e Kwaliteit	25	HFL	562,50	563,50	571,00	571,00	565,00						
	2e Kwaliteit	55		540,00	541,00	545,00	547,00	545,00						
	3e Kwaliteit	20		525,50	525,50	528,00	530,50	528,00						
Gewogen gemiddelde			100	HFL	542,73	543,53	548,10	549,70	546,60					
				ECU	192,826	193,110	194,736	195,304	194,203					
<b>UNITED KINGDOM</b>														
SMITHFIELD	English fats		UKL	138,890	138,890	156,530	156,530	156,530						
Corrected price			100	UKL	87,413	87,413	98,173	98,173	98,173					
				ECU	158,300	158,300	177,785	177,785	177,785					

**MARKEDSPRISER  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PRIX DE MARCHÉ  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

ECU / 100 kg - PVI

Lande Land Country Pays Paese Land	1979									
	APR									
VOKSENT KVÆG - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - GROS BOVINS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN										
BELGIQUE - BELGIE	135,719									
DANMARK	118,678									
BR DEUTSCHLAND	126,722									
FRANCE	135,549									
IRELAND	123,575									
ITALIA	135,254									
LUXEMBOURG	137,776									
NEDERLAND	120,764									
UNITED KINGDOM	123,859									
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG	129,268									
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	129,096									
KALVE - KÄLBER - CALVES - VEAUX - VITELLI - KALVEREN										
BELGIQUE - BELGIE	206,696									
DANMARK	129,447									
BR DEUTSCHLAND	201,605									
FRANCE	218,514									
IRELAND	126,299									
ITALIA	189,664									
LUXEMBOURG	175,520									
NEDERLAND	193,568									
UNITED KINGDOM	166,256									
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG	189,918									
Fælles markedspris : Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	189,951									

**MARKEDSPRISER  
MARKTPREISE  
MARKET PRICES  
PRIX DE MARCHÉ  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

ECU / 100 kg - PVI

Lande Land Country Pays Paese Land	1979									
	APR					MAI				
	12	19	26	3	10					
VOKSENT KVÆG - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS - GROS BOVINS - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN										
BELGIQUE - BELGIE	135,108	136,271	136,100	136,443	139,468					
DANMARK	118,350	119,331	119,331	117,722	118,336					
BR DEUTSCHLAND	126,785	127,039	126,400	126,498	126,437					
FRANCE	133,898	135,014	137,302	139,400	140,973					
IRELAND	120,699	121,823	126,117	129,019	130,086					
ITALIA	133,743	134,543	138,375	138,158	138,009					
LUXEMBOURG	138,216	137,070	137,816	138,586	137,800					
NEDERLAND	120,529	121,008	121,143	120,486	121,930					
UNITED KINGDOM	122,217	122,213	125,882	128,513	128,986					
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	128,044	128,715	130,706	131,944	132,780					
Fælles markedspris . Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	128,044	128,715	130,706	131,944	132,780					
KALVE - KÄLBER - CALVES - VEAUX - VITELLI - KALVEREN										
BELGIQUE - BELGIE	204,829	206,691	208,737	208,737	213,637					
DANMARK	128,459	130,576	130,576	128,459	129,165					
BR DEUTSCHLAND	199,575	201,129	204,372	204,279	203,368					
FRANCE	216,897	217,576	221,980	222,546	223,923					
IRELAND	129,781	123,439	123,917	125,250	126,385					
ITALIA	188,487	192,741	189,985	190,065	191,065					
LUXEMBOURG	174,256	174,256	174,256	183,737	191,086					
NEDERLAND	192,826	193,110	194,736	195,304	194,203					
UNITED KINGDOM	158,300	158,300	177,785	177,785	177,785					
Vejet gennemsnit E.F. : Gewogener Durchschnitt EG : Weighted average EC : Moyenne pondérée CE : Media ponderata CE : Gewogen gemiddelde EG :	187,644	188,272	193,542	193,793	194,398					
Fælles markedspris . Gemeinsamer Marktpreis : Community market price : Prix de marché communautaire : Prezzo di mercato comunitario : Gemeenschappelijke marktprijs :	187,644	188,272	193,542	193,793	194,398					



**LEVENDE KVAEG**

Priser fastsat af Kommissionen <sup>1)</sup>

**LEBENDE RINDER**

Preise festgesetzt von der Kommission <sup>1)</sup>

**LIVE ADULT CATTLE**

Prices fixed by the Commission <sup>1)</sup>

**BOVINS VIVANTS**

Prix fixés par la Commission <sup>1)</sup>

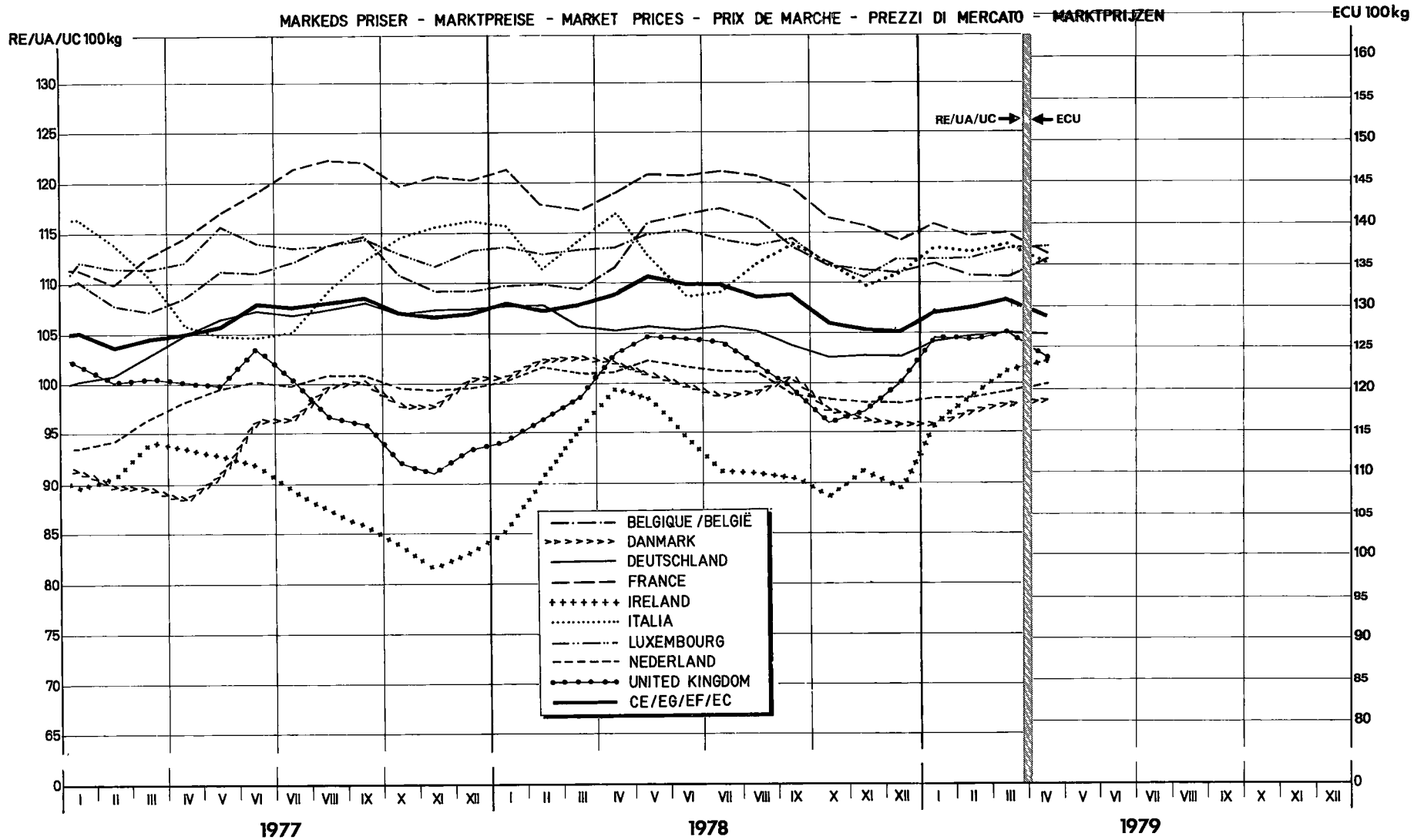
**BOVINI VIVI**

Prezzi fissati dalla Commissione <sup>1)</sup>

**LEVENDE RUNDEREN**

Prijzen vastgesteld door de Commissie <sup>1)</sup>

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHÉ - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN



1. Se forklaringen side 75 - Siehe Erläuterungen Seite 63 - For explanatory note, see 66 - Voir explications page 60 - Vedere spiegazioni pagina 69 - Zie toelichting op bladzijde 72

LEVENDE KALVE

LEBENDE KÄLBER

LIVE CALVES

VEAUX VIVANTS

VITELLI VIVI

LEVENDE KALVEREN

Priser fastsat af Kommissionen <sup>1)</sup>

Preise festgesetzt von der Kommission <sup>1)</sup>

Prices fixed by the Commission <sup>1)</sup>

Prix fixés par la Commission <sup>1)</sup>

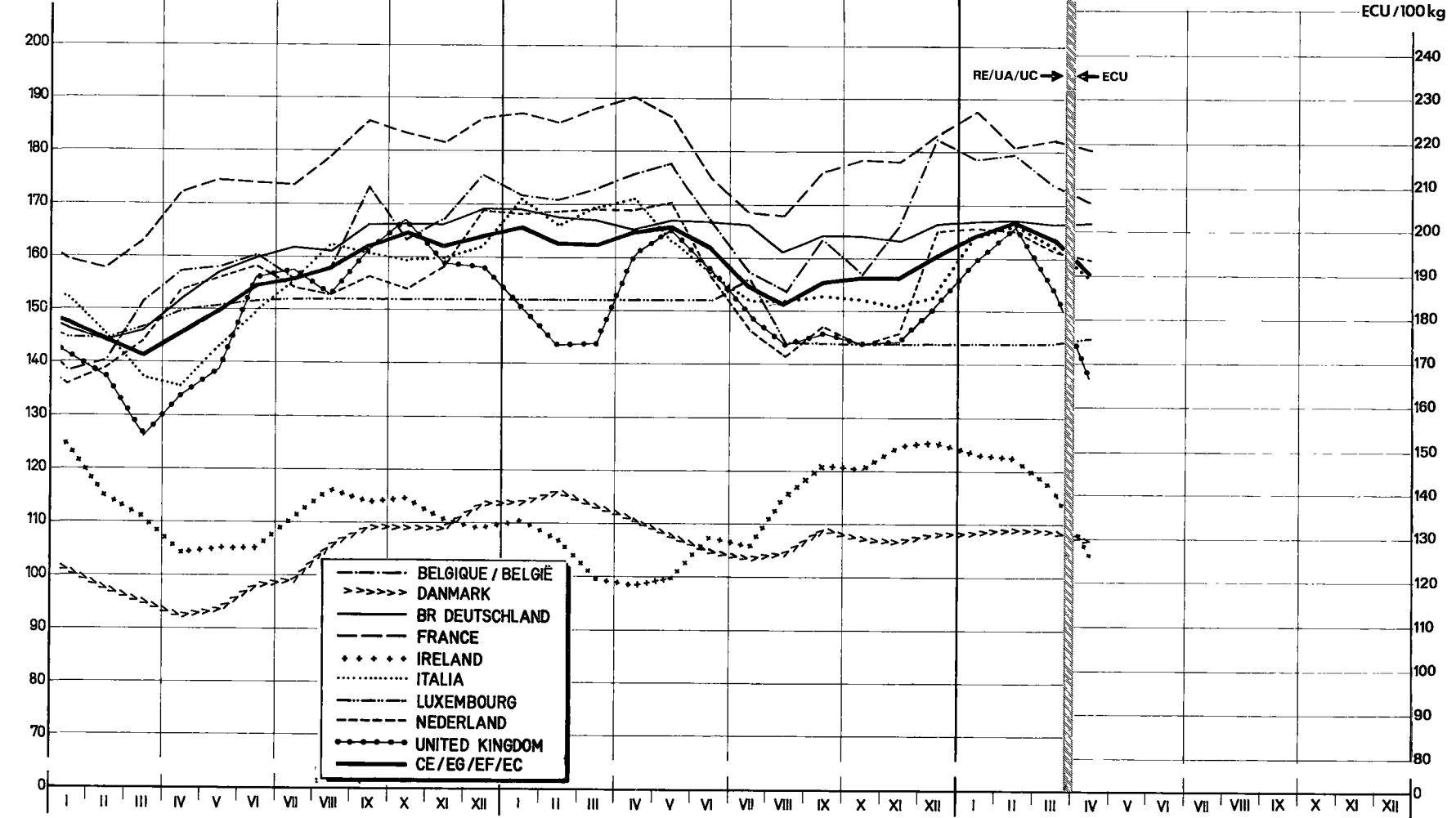
Prezzi fissati dalla Commissione <sup>1)</sup>

Prijzen vastgesteld door de Commissie <sup>1)</sup>

MARKETS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHÉ - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN

RE/UA/UC 100 kg

ECU/100 kg



1977

1978

1979

1) Se forklaringen, side 75 - Siehe Erläuterungen Seite 63 - For explanatory note, see 66 - Voir explications page 60 - Vedere spiegazioni pagina 69 - Zie toelichting op bladzijde 72

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

I. Østrig, Sverige, Svejts/ Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /  
 Autriche, Suède, Suisse/ Austria, Svezia, Svizzera/ Oostenrijk, Zweden, Zwitserland.

ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N Tariffario Tariefnummer	1979										
	APR										
<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebendgewicht</i>											
01 02 A II a)	-										
01 02 A II b)	19,237										
<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02.01 A II a) 1 aa)	-										
02 01 A II a) 1 bb)	36,552										
02.01 A II a) 2 aa)	-										
02.01 A II a) 2 bb)	29,241										
02 01 A II a) 3 aa)	-										
02.01 A II a) 3 bb)	43,860										
02.01 A II a) 4 aa)	54,826										
02.01 A II a) 4 bb)	62,712										
02.06 C I a) 1	54,826										
02.06 C a) 2	62,712										
16.02 B III b) 1 aa)	62,712										
02 01 A II b) 1	108,973										
02.01 A II b) 2	87,179										
02 01 A II b) 3	136,217										
02 01 A II b) 4 aa)	163,461										
02 01 A II b) 4 bb) 11	136,217										
02.01 A II b) 4 bb) 22	136,217										
02.01 A II b) 4 bb) 33	187,435										

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

I. Østrig, Sverige, Svejts / Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /  
 Autriche, Suède, Suisse/ Austria, Svezia, Svizzera / Oostenrijk, Zweden, Zwitserland.

ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1979											
	APR			MAI								
	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20							
	<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebend gewicht</i>											
01 02 A II a)	-	-	-	-	-							
01.02 A II b)	19,095	19,095	19,095	20,093	20,093							
	<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02 01 A II a) 1 aa)	-	-	-	-	-							
02 01 A II a) 1 bb)	36,282	36,282	36,282	38,176	38,176							
02.01 A II a) 2 aa)	-	-	-	-	-							
02.01 A II a) 2 bb)	29,025	29,025	29,025	30,541	30,541							
02.01 A II a) 3 aa)	-	-	-	-	-							
02.01 A II a) 3 bb)	43,536	43,536	43,536	45,811	45,811							
02 01 A II a) 4 aa)	54,421	54,421	54,421	57,263	57,263							
02.01 A II a) 4 bb)	62,249	62,249	62,249	65,502	65,502							
02.06 C I a) 1	54,421	54,421	54,421	57,263	57,263							
02 06 C a) 2	62,249	62,249	62,249	65,502	65,502							
16.02 B III b) 1 aa)	62,249	62,249	62,249	65,502	65,502							
02.01 A II b) 1	108,863	108,863	108,863	101,144	101,144							
02.01 A II b) 2	87,091	87,091	87,091	80,915	80,915							
02.01 A II b) 3	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431							
02.01 A II b) 4 aa)	163,296	163,296	163,296	151,717	151,717							
02.01 A II b) 4 bb) 11	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431							
02.01 A II b) 4 bb) 22	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431							
02.01 A II b) 4 bb) 33	187,245	187,245	187,245	173,969	173,969							

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
 PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**OKSEKØD  
 RINDFLEISCH  
 BEEF AND VEAL  
 VIANDE BOVINE  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES**

II. Andre tredjelande - Andere Drittländer - Other third countries -  
 Autres pays tiers - Altri paesi terzi - Andere derde landen.

ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N Tariffario Tariefnummer	1979										
	APR										
<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Lebendgewicht</i>											
01.02 A II a)	60,977										
01.02 A II b)	68,157										
<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>											
02 01 A II a) 1 aa)	115,857										
02 01 A II a) 1 bb)	129,486										
02 01 A II a) 2 aa)	92,685										
02.01 A II a) 2 bb)	103,588										
02 01 A II a) 3 aa)	139,027										
02 01 A II a) 3 bb)	155,384										
02.01 A II a) 4 aa)	194,230										
02.01 A II a) 4 bb)	222,172										
02 06 C I a) 1	194,230										
02.06 C a) 2	222,172										
16 02 B III b) 1 aa)	222,172										
02.01 A II b) 1	108,973										
02 01 A II b) 2	87,179										
02 01 A II b) 3	136,217										
02 01 A II b) 4 aa)	163,461										
02 01 A II b) 4 bb) 11	136,217										
02.01 A II b) 4 bb) 22	136,217										
02.01 A II b) 4 bb) 33	187,435										

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
IMPORT LEVIES FROM THIRD COUNTRIES  
PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE**

**OKSEKØD  
RINDFLEISCH  
BEEF AND VEAL  
VIANDE BOVINE  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES**

II. Andre tredjelande - Andere Drittländer - Other third countries -  
Autres pays tiers - Altri paesi terzi - Andere derde landen.

ECU / 100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N Tariffario Tariefnummer	1979										
	APR			MAI							
	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20						
	<i>Levende vægt - Lebendgewicht - Live-weight Poids vif - Peso vivo - Levend gewicht</i>										
01.02 A II a)	60,929	60,929	60,929	60,929	60,929						
01.02 A II b)	68,097	68,097	68,097	68,097	68,097						
	<i>Nettovægt - Nettogewicht - Net weight Poids net - Peso netto - Nettogewicht</i>										
02.01 A II a) 1 aa)	115,766	115,766	115,766	115,765	115,765						
02.01 A II a) 1 bb)	129,385	129,385	129,385	129,384	129,384						
02.01 A II a) 2 aa)	92,612	92,612	92,612	92,612	92,612						
02.01 A II a) 2 bb)	103,507	103,507	103,507	103,507	103,507						
02.01 A II a) 3 aa)	138,918	138,918	138,918	138,918	138,918						
02.01 A II a) 3 bb)	155,262	155,262	155,262	155,261	155,261						
02.01 A II a) 4 aa)	194,078	194,078	194,078	194,076	194,076						
02.01 A II a) 4 bb)	221,998	221,998	221,998	221,996	221,996						
02.06 C I a) 1	194,078	194,078	194,078	194,076	194,076						
02.06 C a) 2	221,998	221,998	221,998	221,996	221,996						
16.02 B III b) 1 aa)	221,998	221,998	221,998	221,996	221,996						
02.01 A II b) 1	108,863	108,863	108,863	101,144	101,144						
02.01 A II b) 2	87,091	87,091	87,091	80,915	80,915						
02.01 A II b) 3	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431						
02.01 A II b) 4 aa)	163,296	163,296	163,296	151,717	151,717						
02.01 A II b) 4 bb) 11	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431						
02.01 A II b) 4 bb) 22	136,079	136,079	136,079	126,431	126,431						
02.01 A II b) 4 bb) 33	187,245	187,245	187,245	173,969	173,969						

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n°34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, des prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

I. PRIX FIXES

Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière, débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7 % de matières grasses, rendu laiterie.

Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.



Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

#### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefassten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muss, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milch und Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

#### I. FESTGESETZTE PREISE

##### Art der Preise

Gemäss Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiano festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

##### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten ausserhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

##### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, dass durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

##### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/68, Anlage I) werden so festgesetzt, dass unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

#### II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäss Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

#### III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und ausserhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeldet, dass sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

##### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind sie Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

## M I L K P R O D U C T S

Explanatory note on the milk products prices (fixed prices) and the import levies shown in this publication

### INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

### I. FIXED PRICES

#### Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

#### Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

#### Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

#### Threshold prices

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

### II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

### III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

#### Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

#### Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7 % di materie grasse, franco latteria.

Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

Prelievi all'importazione ( regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli

nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'esportazione ( regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissata periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijzen voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggiano-kaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco-melkfabriek.

Interventieprijzen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

Heffingen bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/69 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

## M E J E R I P R O D U K T E R

Forklaringen til de i det følgende anførte priser på mejeriprodukter (fastsatte priser) og importafgifter

### INDLEDNING

I forordning nr. 13/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter skal gennemføres gradvis fra 1964; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest årlig fastsættelse af en indikativpris for mælk, af tærskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen på indførte mejeriprodukter må hæves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smør.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemførelse af en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang, nr. L 148) trådte i kraft den 29. juni 1968.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

### I. FASTSATTE PRISER

#### Prisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes for Fællesskabet årligt inden 1. august for det i det følgende kalenderår begyndende mejeriår, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for mælk, en interventionspris for smør, en interventionspris for skummetmælkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. På den anden side fastsætter Rådet på forslag fra Kommissionen årligt tærskelpriser for nogle såkaldte "ledeprodukter".

#### Indikativpris for mælk

Indikativprisen er den mælkepris, der søges opnået af producenterne i mejeriåret for al solgt mælk i forhold til afsætningsmulighederne på Fællesskabets marked og på markederne uden for Fællesskabet. Indikativprisen fastsættes for mælk med 3,7 % fedtindhold frit leveret til mejeri.

#### Interventionspriser

Interventionspriserne må fastsættes således, at den fælles indikativpris for mælk frit leveret til mejeri søges opnået gennem indtægterne fra al solgt mælk.

#### Tærskelpriser

Tærskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EØF) 823/60/68 bilag I) fastsættes således, at priserne på de indførte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Fællesskabets forarbejdningsindustri nødvendige beskyttelse hæves til et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk.

### II. YDELSE AF STØTTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 804/68 ydes der støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver, som er fremstillet inden for Fællesskabet og anvendes til foder. Beløbene til denne støtte fastsættes hvert år samtidig med indikativprisen. For skummetmælk, der er fremstillet inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligeledes støtte.

### III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsætter opkrævning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gældende inden for og uden for Fællesskabet: Den deraf følgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne på verdensmarkedet ikke indvirker på priserne inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med tærskelprisen, nedsat med prisen franko grænse. For hvert ledeprodukt fastsættes priser franko grænse på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder i den internationale handel. Angående beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EØF) nr. 823/68.



Eksportrestititioner : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggøre udførsel af mejeriprodukter på grundlag af de priser, som gælder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitition, som fastsættes med regelmæssige tidsintervaller.

Restititionen er ens for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

PRIX FIXES  
 FESTGESETZTE PREISE  
 FIXED PRICES  
 PREZZI FISSATI  
 VASTGESTELDE PRIJZEN  
 FASTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS  
 MILCHERZEUGNISSE  
 MILK PRODUCTS  
 PROD. LAIT. - CAS.  
 ZUIVELPRODUKTEN  
 MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg  
 (\*) ECU/100 kg

	3.3.75-14.3.76	15.3.76-30.4.77	1.5.77-	22.5.78-	9.4.79(*)	
	3.3.75-15.9.75	16.9.75-14.3.76	15.3.76-15.9.76	16.9.76-30.4.77	21.5.78	8.4.79

I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVPRIS

Lait de vache (3,7 % de la matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte) Komaelk (3,7 % fedtinhold)	14,92	15,59	16,29	16,76	17,35	17,70	21,40
---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-PREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER

Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	194,63	209,58	218,08	223,80	230,95(3)	235,72	284,97
	IREL: 184,14 U.K.: 134,19	IREL: 188,32 U.K.: 143,68	IREL: 210,35 U.K.: 172,36	IREL: 216,03 U.K.: 176,62	IREL: 228,98 U.K.: 205,45		
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Magere melkpoeder Skummetmaelkpulver	88,70	88,70	90,16	91,37	94,09	95,78	115,79
Fromage } Grana Padano ( 30 - 60 jours Käse } ( 6 mois Cheese } Formaggi } Kaas } Parmigiano-Reggiano 6 mois Ost }	195,85 230,83	201,45 236,74	208,91 250,69	213,79 255,84	223,72 269,34	231,13 280,48	279,43 339,09

III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALTNINGER

Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmaelk (anvendes til foder)	3,39	4,00(2)	5,50 6,20(4)	4,40	5,32
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des animaux) Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli animali) Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden) Skummetmaelkpulver (anvendes til foder)	36,50	38,00	39,00	43,00	51,98
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinaten Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater	4,00 4,80 (1)	5,30	5,55		

IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER

PG 01	25,00	25,50	26,00	26,50	27,00	27,00	32,64
PG 02	101,75	101,75	105,00	107,50	110,35	112,11	135,54
PG 03	144,10	149,20	161,00	165,00	169,75	172,57	208,63
PG 04	56,30	57,75	65,25	66,25	67,55	68,30	82,57
PG 05	75,50	77,20	85,00	86,25	87,80	88,72	107,26
PG 06	209,80	224,75	238,50	244,50	252,00	256,34	309,90
PG 07	214,18	223,56	233,36	239,94	248,20	253,10	305,99
PG 08	176,70	182,30	192,00	196,50	202,00	205,26	248,15
PG 09	277,30	283,90	310,00	316,00	323,40	336,56	406,89
PG 10	190,20	197,10	206,00	211,00	217,20	220,91	267,07
PG 11	173,80	178,65	189,25	194,00	199,75	203,16	245,61
PG 12	50,00	51,00	52,00	53,00	53,70	53,70	64,92

(\*) A partir du 9 avril 1979, les chiffres sont donnés en ECU, suivant le Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.

- (1) A partir du :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.11.1975 (Regl. (CEE) no. 2853/75).  
 (2) Valable à partir du 1.5.1976 (Regl. (CEE) n° 935/76).  
 (3) Valable à partir du 1.1.78 dans tous les Etats membres (Regl. (CEE) no. 872/77).  
 (4) Valable à partir du 1.10.78 (Regl. (CEE) no. 2197/77).

**TÆRSKELPRISER  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PRIX DE SEUIL  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN**

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**MEJERIPRODUKTER  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN**

I = Taerskelpriser - Schwellenpreise - Threshold prices - Prix de seuil - Prezzi di entrata - Drempeelprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

UC-RE-UA/100 kg  
(\* ) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffare N Tariffano Tariefnummer	1979											
	JAN	FEV	MAR	AVR (*)	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
	PG 01 : Valle i pulverform-Molkenpulver-Whey powder-Poudre de serum-Siero di latte-Weipoeder.											
04 02 A 1	I	27,00			32,64(*)							
	II	7,33	6,39	6,31	7,52	7,05						
	PG 02 : Maelk i pulverform (≤1,5%) - Milch in Pulverform (≤1,5%) - Milk in powder (≤1,5%) Lait en poudre (≤1,5%) - Latte in polvere (≤1,5%) - Maelk i pulverform (≤1,5%)											
04 02 A II b) 1	I	112,11			135,54(*)							
	II	89,05	89,07	88,99	107,46	106,94						
	PG 03 : Maelk i pulverform (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Lait en poudre (26%) - Latte in polvere (26%) - Maelk i pulverform (26%)											
04.02 A II b) 2	I	172,57			208,63(*)							
	II	124,03	124,06	123,89	150,75	150,90						
	PG 04 : Kondens.maelk(usødet) - Kondensmilch(n.gezuckert) - Condensed milk (unsweetened) Lait condensé(s.addition de sucre)-Latte condensato(s.agg.di zucch.)-Gecondens.melk (z toegeev. suiker)											
04 02 A III a) 1	I	68,30			82,57(*)							
	II	19,35	19,35	19,35	23,40	23,40						
	PG 05 : Kondens.maelk(sødet) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Lait condensé (avec addition de sucre)-Latte condensato(con agg.di zucch.)-Gecondens.melk (met toegeev. suiker)											
04 02 B II a)	I	88,72			107,26(*)							
	II	31,87	31,87	31,87	38,53	38,53						
	PG 06 : Smør - Butter - Butter - Beurre - Burro - Boter.											
04 03 A	I	256,34			309,90(*)							
	II	195,88	195,93	195,69	236,22	234,67						
	PG 07 : Emmental											
04 04 A II 04.04 A I a) 2 04.04 A I b) 1 bb) 04.04 A I b) 2	I	253,10			305,99(*)							
	II	117,60	118,45	121,73	158,15	164,77						
	PG 08 : Ost med skimmel dannelse i ostemassen - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue veined cheese - Fromage à pâte persillée - Formaggi a pasta erborinata - Blawgroen geaderde kaas											
04.04 C	I	205,26			248,15(*)							
	II	131,07	131,07	131,07	158,46	158,46						
	PG 09 : Permigiano - Reggiano											
04.04 E I a) 04 04 B 04.04 E II a)	I	336,56			406,89(*)							
	II	178,80	178,91	178,36	214,79	206,13						
	PG 10 : Cheddar											
04.04 E I b) 1	I	220,91			267,07(*)							
	II	173,59	170,79	158,14	187,28	185,79						
	PG 11 : Gouda+oste af samme gruppe - Gouda+Käse derselben Gruppe - Gouda+similar cheeses of the same group - Gouda+from. du même groupe- Gouda+form.dello stesso gruppo- Gouda+kaassoorten v. dezelfde groep.											
04 04 E I b) 5	I	203,16			245,61(*)							
	II	130,20	130,20	127,85	151,89	151,89						
	PG 12 : Laktose - Laktose - Lactose - Lactose - Lattosio - Melksuiker.											
17.02 A II 17.05 A	I	53,70			64,92(*)							
	II	15,14	15,14	15,14	18,30	18,30						

(\* ) A partir d'avril Les chiffres sont donnés en ECU, suivant le Règl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.

**TÆRSKELPRISER  
SCHWELLENPREISE  
THRESHOLD PRICES  
PRIX DE SEUIL  
PREZZI DI ENTRATA  
DREMPELPRIJZEN**

**AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE  
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES  
PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN**

**MEJERIPRODUKTER  
MILCHERZEUGNISSE  
MILK PRODUCTS  
PRODUITS LAITIERS  
PROD. LATT. CAS.  
ZUIVELPRODUKTEN**

I = Taerskelpriser - Schwellenpreise - Threshold prices - Prix de seuil - Prezzi di entrata - Drempelprijzen  
II = Afgifter - Abschöpfungen - Levies - Prélèvements - Prelievi - Heffingen

UC-RE-UA/100 kg  
(\*) ECU/100 kg

Tarifnummer Tarifnummer Tariff No N° Tariffaire N. Tariffario Tariefnummer	1979												
	JAN		FEB		MAR		AVR		MAI		JUN		
	1-15	16-31	1-15	16-28	1-15	16-31	1-8 (*)9-15	16-30	1-15	16-31	1-15	16-30	
	PG 01 : Valle i pulverform-Molkenpulver-Whey powder-Poudre de sérum-Siero di Latte-Weipoeder												
04.02 A 1	I	27,00						32,64(*)					
	II	8,27	6,45	6,45	6,31	6,31	6,31	6,31 7,83	7,41	7,18	6,93		
	PG 02 : Mælk i pulverform (<1,5%) Milch in Pulverform (<1,5%) Milk in powder (<1,5%) Lait en poudre (<1,5%) Latte in polvere (<1,5%) Melk in poeder (<1,5%)												
04.02 A II b) 1	I	112,11						135,54(*)					
	II	88,96	89,14	89,14	88,99	88,99	88,99	88,99 107,58	107,34	107,09	106,80		
	PG 03 : Mælk i pulverform (26%) Milch in Pulverform (26%) Milk in powder (26%) Lait en poudre (26%) Latte in polvere (26%) Melk in poeder (26%)												
04.02 A II b) 2	I	172,57						208,63(*)					
	II	123,84	124,21	124,21	123,89	123,89	123,89	123,89 148,78	151,71	151,20	150,62		
	PG 04 : Kondens. mælk (usødet) - Kondensmilch(n.gezuckert)-Condensed milk (unsweetened)-Lait condensé (s.addition de sucre)-Latte condensato(s.agg.di zucch.)-Gecondens.melk(z.toegev.suiker)												
04.02 A III a) 1	I	68,30						82,57(*)					
	II	19,35	19,35	19,35	19,35	19,35	19,35	19,35 23,36	23,40	23,40	23,40		
	PG 05 : Kondens. mælk (sødet)-Kondensmilch(gezuckert)-Condensed milk(sweetened)-Lait condensé(avec addition de sucre)-Latte condensato(con agg.di zucch.)-Gecondens.melk(met toegev.suiker)												
04.02 B II a)	I	88,72						107,26(*)					
	II	31,87	31,87	31,87	31,87	31,87	31,87	31,87 38,53	38,53	38,53	38,53		
	PG 06 : Smør - Butter - Butter - Beurre - Burro - Boter												
04.03 A	I	256,34						309,90(*)					
	II	195,62	196,13	196,13	195,69	195,69	195,69	195,69 236,58	235,86	235,11	234,26		
	PG 07 : Emmental												
04.04 A II 04.04 A I a) 2 04.04 A I b) 1 bb) 04.04 A I b) 2	I	253,10						305,99(*)					
	II	118,01	117,21	117,21	119,87	121,88	121,59	126,71 153,19	163,11	163,97	165,52		
	PG 08 : Ost med skimmeldannelse i ostemassen - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese - Fromage à pâte persillée - Formaggi a pasta erborinata - Blauwgroen geaderde kaas												
04.04 C	I	205,26						248,15(*)					
	II	131,07	131,07	131,07	131,07	131,07	131,07	131,07 158,46	158,46	158,46	158,46		
	PG 09 : Parmigiano - Reggiano												
04.04 E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	336,56						406,89(*)					
	II	178,19	179,38	179,38	178,36	178,36	178,36	178,36 215,63	213,95	212,22	200,42		
	PG 10 : Cheddar												
04.04 E 1 b) 1	I	220,91						267,07(*)					
	II	173,40	173,76	173,56	167,36	161,28	155,19	155,19 187,62	186,93	186,21	185,39		
	PG 11 : Gouda+oste af samme gruppe - Gouda+Käse derselben Gruppe - Gouda+similar cheeses of the same group - Gouda+from. du même groupe - Gouda+form. dello stesso gruppo - Gouda+kaassoorten van dezelfde groep												
04.04 E I b) 5	I	203,16						245,61(*)					
	II	130,20	130,20	130,20	130,20	130,20	125,64	125,64 151,80	151,89	151,89	151,89		
	PG 12 : Laktose - Laktose - Lactose - Lactose - Lattosio - Melksuiker												
17.02 A II 17.05 A	I	53,70						64,92(*)					
	II	15,14	15,14	15,14	15,14	15,14	15,14	15,14 18,30	18,30	18,30	18,30		

(\*) A partir du 9 avril 1979 les chiffres sont donnés en ECU, suivant le Régl. (CEE) n° 652/79 du Conseil.

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge — Belgisch Staatsblad*

Rue de Louvain 40-42 —  
Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôts — Agentschappen:*

Librairie européenne — Europese  
Boekhandel  
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244  
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 —  
Bergstraat 34 - Bus 11  
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

**Danmark**

*J.H. Schultz — Boghandel*

Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf. (01) 14 11 95  
Girokonto 200 1195

*Underagentur:*

Europa Bøger  
Gammel Torv 6  
Postbox 137  
1004 København K  
Tlf. (01) 14 54 32

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*

Breite Straße — Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
8 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*

*Journal officiel*  
26, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

*Sous-agent*

D.E.P.P. — Maison de l'Europe  
37, rue des Francs-Bourgeois  
75004 Paris  
Tél.: 887 96 50

**Ireland**

*Government Publications*

Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin 1

or by post from

*Stationery Office*

Beggars Bush  
Dublin 4  
Tel. 68 84 33

**Italia**

*Libreria dello Stato*  
Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma — Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 1/2640

*Agenzia*

Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero del tesoro)  
00187 Roma

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 — Luxembourg  
Tél. 49 00 81 — CCP 19190-81  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 62 45 51  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*

P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*

2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20 037  
Tel. (202) 862 95 00

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*

6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*

2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

**España**

*Librería Mundi-Prensa*

Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

- DK = Landbrugsmarkeder: Priser – a) Vegetabiliske produkter – b) Animalske produkter.
- DE = Agrarmärkte: Preise – a) Pflanzliche Produkte – b) Tierische Produkte.
- FR = Marchés agricoles: Prix – a) Produits végétaux – b) Produits animaux.
- IT = Mercati agricoli: Prezzi – a) Prodotti vegetali – b) Prodotti animali.
- NL = Landbouwmarkten: Prijzen – a) Plantaardige produkten – b) Dierlijke produkten.
- EN = Agricultural markets: Prices – a) Vegetables products – b) Livestock products.

	BFR	DKR	DM	FF	LIT	HFL	UKL	USD
Marchés agricoles a + b	1.800,—	315,—	114,—	254,—	48.100,—	124,—	29.50	58.00
a) Produits végétaux	1.100,—	192,50	70,—	155,—	29.400,—	76,—	18.00	35.50
b) Produits animaux	1.100,—	192,50	70,—	155,—	29.400,—	76,—	18.00	35.50
Numéro isolé a ou b	130,—	23,—	8,—	19,—	3.700,—	9,—	2.00	4.00



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

ISSN 0378-4444